

# BLIXTSNABB

FI

SE



Design and Quality  
IKEA of Sweden



### **SUOMI**

Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä huoltopalveluista sekä heidän puhelinnumeronsa.



### **SVENSKA**

Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade serviceleverantör och nationella telefonnummer.

|                |           |
|----------------|-----------|
| <b>SUOMI</b>   | <b>4</b>  |
| <b>SVENSKA</b> | <b>30</b> |

## Sisältö

|                             |    |                        |    |
|-----------------------------|----|------------------------|----|
| Turvallisuustieto           | 4  | Keittoastioiden ohjeet | 21 |
| Turvallisuusohjeet          | 6  | Hoito ja puhdistus     | 22 |
| Asennus                     | 9  | Vianmääritys           | 22 |
| Sähköliitäntä               | 9  | Tekniset tiedot        | 26 |
| Tuotekuvas                  | 11 | Energiatehokkuus       | 26 |
| Päivittäinen käyttö         | 13 | Ympäristönsuojelu      | 27 |
| Joustava induktiokeittoalue | 16 | IKEA-TAKUU             | 27 |
| Kypsennystaulukko           | 20 |                        |    |

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## Turvallisuustieto

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Pidä ohjeet aina laitteen mukana tulevia käyttökertoja varten.

## Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Tuote on pidettävä alle 8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät ryhdy leikkimään laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

- VAROITUS: Uuni ja sen esilläolevat osat kuumentuvat käytön aikana. Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa laitteen lähettäviltä sen ollessa toiminnassa tai jäähtymässä.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

## **Yleinen turvallisuus**

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruoanlaittoon.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimää räisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- VAROITUS: Uuni ja sen esilläolevat osat kuumentuvat käytön aikana. Varo koskettamasta uunin lämmitysvastuksia.
- Älä käytä laitetta ulkopuolisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjauksen avulla.
- VAROITUS: Rasvalla tai öljyllä kypsentaminen ilman valvontaa voi olla vaarallista, ja se voi aiheuttaa tulipalon.
- Älä koskaan käytä vettä ruoanvalmistuksen aiheuttaman tulipalon sammuttamiseen. Kytke laite pois päältä ja peitä liekit esim. sammutuspeitteellä tai kannella.
- HUOMIO: Ruoan kypsymistä tulee valvoa jatkuvasti. Lyhyen jakson ruoan kypsymistä tulee valvoa jatkuvasti.
- VAROITUS: Tulipalon vaara: Älä säilytä esineitä keittotason pinnoilla.
- Metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita ja kansi ei saa asettaa keittotason pinnalle, koska ne voivat kuumentua.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu kalusteeseen.
- Irrota laite sähköverkosta ennen huoltoa.

- Laitteen puhdistuksessa ei saa käyttää höyrypesuria.
- Älä luota keittoastian tunnistimeen, vaan kytkke keittotason vastus pois päältä sen säätimellä.
- Jos keraaminen/lasipinta on vaurioitunut, katkaise virta laitteesta ja irrota pistoke pistorasiasta. Jos laite on liitetty sähköverkkoon suoraan kytkentäkoteloa käyttäen, irrota sulake virran katkaisemiseksi laitteesta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun kummassakin tapauksessa.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- **VAROITUS:** Käytä ainoastaan kodinkoneen valmistajan suunnittelemaa keittotason suojia, laitteen valmistajan käyttöohjeessa määritettyjä suojia tai keittotason mukana toimitettuja suojia. Virheellisten suojien käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.

## Turvallisuusohjeet

### Asennus



**VAROITUS!** Laitteen asennus tulee jättää valtuutetun asentajan vastuulle.



Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata mainittuja vähimmäisetäisyyksiä muihin laitteisiin ja kalusteisiin.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Tiivistä pinnat tiivistaineella estääksesi kosteuden aiheuttaman turpoamisen.
- Suojaa laitteen alaosa höyryltä ja kosteudelta.
- Älä asenna laitetta oven viereen tai ikkunan alapuolelle. Tällöin

keittoastioiden putoaminen laitteesta vältetään oven tai ikkunan avaamisen yhteydessä.

- Varmista, että keittotason alapuolella on riittävästi tilaa ilmankiertoa varten.
- Laitteen alaosa voi kuumentua. Jos laite asennetaan laatikoiden yläpuolelle, lämmönkestävä erotuslevy tulee asentaa laitteiden alapuolelle, jotta niiden alaosaan ei voida koskettaa.

### Sähkökytkentä



**VAROITUS!** Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Kaikki sähkökytkennät tulee jättää valtuutetun asentajan vastuulle.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista ennen toimenpiteiden suorittamista, että laite on irrotettu sähköverkosta.

- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Varmista, että laite on asennettu oikein. Löysät tai vääränlaiset virtajohdot tai pistokkeet (jos olemassa) voivat aiheuttaa liittimen ylikuumenemisen.
- Käytä oikeaa verkkovirtajohtoa.
- Älä päästä virtajohtoa sokeutumaan.
- Tarkista, että iskusuojaus on asennettu.
- Käytä johdossa vedonpoistajaa.
- Varmista, ettei virtajohto tai pistoke (jos olemassa) kosketa kuumaan laitteeseen tai kuumiin keittoastioihin, kun liität laitteen lähellä oleviin pistorasioihin.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke (jos sellainen on) tai virtajohto vaurioidu. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme tai sähköasentajaan vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi.
- Jännitteenalaisten ja eristettyjen osien suojat tulee asentaa niin, ettei niiden irrotus onnistu ilman työkaluja.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Käytä vain asianmukaisia eristyslaitteita: suojakytkimet, sulakkeet (ruuvattavat sulakkeet on irrotettava kannasta), vikavirtakytkimet ja kontaktorit.
- Sähköasennuksessa on oltava mukana eristyslaite, joka sallii sinun irrottaa laitteen verkosta kaikilta navoilta. Eristyslaitteessa on oltava kosketusaukko, jonka vähimmäisleveys on 3 mm.

## Valitse



**VAROITUS!** Henkilövahinkojen, palovammojen ja sähköiskujen vaara.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.

- Poista kaikki mahdolliset pakkausmateriaalit, merkit ja suojakalvot ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuuletusaukoissa ei ole tukoksia.
- Laitetta ei saa jättää päälle valvomatta.
- Kytke keittoalue aina ”off”-asentoon kunkin käyttökerran jälkeen.
- Älä laita ruokailuvälineitä tai kattiloiden kansia keittoalueille. Ne saattavat kuumentua.
- Älä käytä laitetta, jos kätesi ovat märät tai laitteen ollessa kosketuksessa veteen.
- Älä käytä laitetta työtasona tai tavaroiden säilytystasona.
- Jos laitteen pinnassa on säröjä, irrota laite välittömästi virtalähteestä. Näin ehkäistään sähköiskuja.
- Sydämentahdistimia käyttävien henkilöiden on säilytettävä vähintään 30 cm:n turvaetäisyys induktiokeittoalueisiin laitteen ollessa toiminnassa.
- Laittaessasi elintarvikkeita kuumaan öljyyn, seurauksena voi olla roiskeita.



**VAROITUS!** Tulipalo- ja räjähdysvaara.

- Kuumentuneesta rasvasta voi syntyä syttyviä höyryjä. Pidä liekit tai kuumat esineet kaukana rasvoista ja öljyistä ruoanvalmistuksen aikana.
- Kuumat höyryt voivat aikaansaada syttymisen.
- Käytetty öljy, joka voi sisältää ruokajäämiä, voi aiheuttaa tulipalon alhaisemmassa lämpötilassa kuin ensimmäistä kertaa käytetty öljy.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.



**VAROITUS!** Laite voi muutoin vaurioitua.

- Älä aseta kuumia keittoastioita käyttöpaneelin päällä.
- Älä aseta kuumaa keittoastian kantta keittotason lasipinnalle.
- Älä anna keittoastian kiehua kuiviin.

- Varo, etteivät esineet ja keittoastiat pääse putoamaan laitteen päälle. Laitteen pinta voi vaurioitua.
- Älä käynnistä keittoalueita tyhjiällä keittoastioilla tai ilman, että keittoalueella on keittoastia.
- Älä aseta alumiinifoliota laitteen päälle.
- Valuraudasta tai valmistetut keittoastiat tai keittoastiat, joiden pohjassa on vaurioita, voivat aiheuttaa naarmuja lasiin tai lasikeramiikkaan. Näitä astioita on kohotettava, kun niitä halutaan siirtää eri kohtaan keittotasolla.

## Hoito ja puhdistus

- Puhdista laite säännöllisesti, jotta pintamateriaali pysyisi hyväkuntoisena.
- Kytke virta pois laitteesta ja anna sen jäähtyä, ennen kuin aloitat puhdistuksen.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.

## Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun

huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lamppuista sekä erikseen myytävistä varalamppuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämaan kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

## Hävittäminen

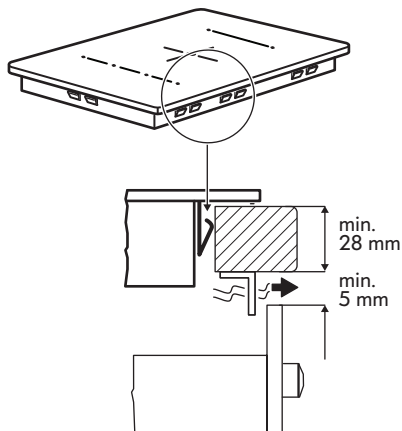
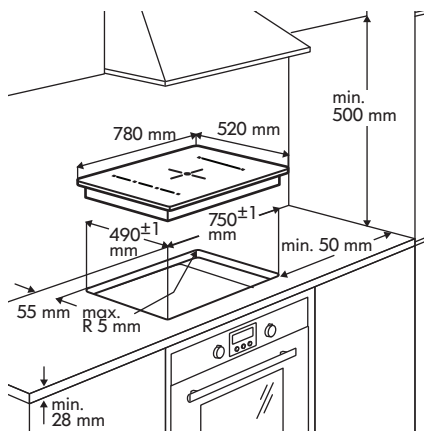


**VAROITUS!** Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Kysy tietoja laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.

## Asennus

### Yleistä



- i** Asennuksessa tulee noudattaa käyttömaassa voimassa olevia lakeja, määräyksiä, direktiivejä ja standardeja (sähköturvallisuusmääräykset, kierrätysmääräykset jne.)!

- Katso lisätietoa asennusohjeista.
- Jos keittotason alla ei ole uunia, laitteen alle tulee asentaa erotuslevy asennusohjeita noudattaen.
- Älä käytä silikonitiivistettä laitteen ja työtason välillä.

## Sähköliitântä

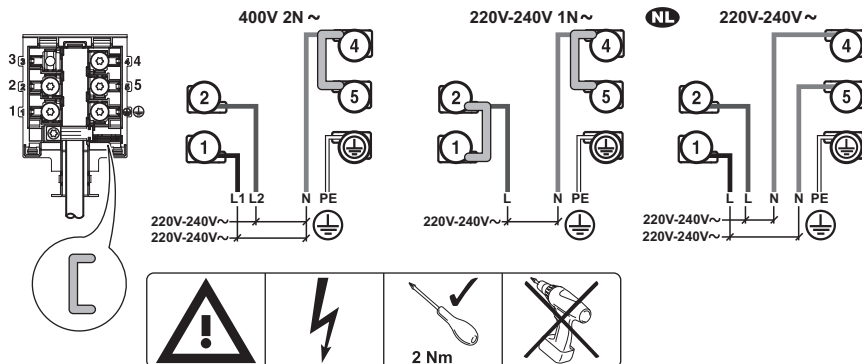
- ⚠ VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.
- ⚠ VAROITUS!** Kaikki sähkökytkennät tulee jättää valtuutetun asentajan vastuulle.

### Sähköliitântä

- Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä annettu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja. Arvokilpi sijaitsee keittotason pohjassa.
- Noudata kytkentäkaaviota (keittotason runko-osan pohjassa).
- Käytä vain alkuperäisiä, varaosapalvelusta saatuja varaosia.
- Laitteen mukana ei toimiteta verkkovirtajohtoa. Hanki oikeantyyppinen virtajohto erikoisliikkeestä. Yksi- tai kaksivaiheiliitântä vaatii verkkovirtajohdon, jonka lämpötilavakavuus on vähintään 70 °C. Virtajohdossa on oltava päätylaipat. IEC-määräyksen mukaisesti yksivaiheiliitântä vaatii verkkovirtajohdon 3 x 4 mm<sup>2</sup> ja kaksivaiheiliitântä verkkovirtajohdon 4 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Paikallisia määräyksiä on noudatettava ensi sijassa.
- Sähköliitännässä tulee olla erotuskytkin.
- Verkkovirtakytkennässä tulee noudattaa kytkentäkaavion ohjeita.

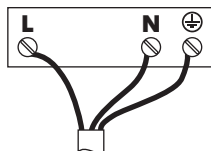
- Maadoitusjohdin kytketään liittimeen ja sen on oltava pitempi kuin jännitteelliset johtimet.
- Kiinnitä liitosjohto johtokiinnikkeillä tai liittimillä.

## Kytchentäkaavio



- i** Aseta sivuvirtapiirit  ruuvien väliin kuvan mukaisesti.

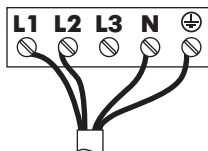
Verkkovirtaliitäntä,  
yksivaiheinen



Johtojen värit:

|                                                                                    |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | Keltavihreä      |
| N                                                                                  | Sininen          |
| L                                                                                  | Musta tai ruskea |

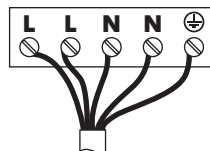
Verkkovirtaliitäntä,  
kaksivaiheinen



Johtojen värit:

|                                                                                     |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|  | Keltavihreä |
| N                                                                                   | Sininen     |
| L1                                                                                  | Musta       |
| L2                                                                                  | Ruskea      |

**NL** Verkkovirtaliitäntä,  
kaksivaiheinen



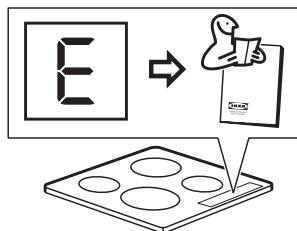
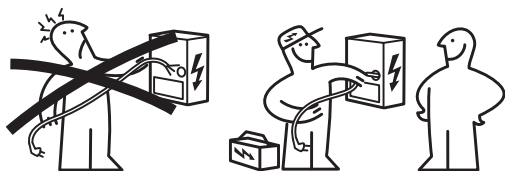
Johtojen värit:

|                                                                                     |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|  | Keltavihreä |
| N                                                                                   | Sininen     |
| N                                                                                   | Sininen     |
| L                                                                                   | Musta       |
| L                                                                                   | Ruskea      |

- i** Kiristä kytchentäkotelon ruuvit tiukasti!

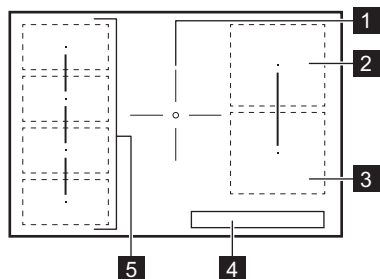
Kun keittotaso on liitetty verkkovirtaan, tarkista kaikkien keittoalueiden käyttövalmius. Aseta vettä sisältävä keittoastia keittoalueelle ja aseta kullekin alueelle maksimitehotaso lyhyeksi aikaa.

- i** Jos symboli  tai  syttyy näyttöön keittotason ensimmäisen käyttökerran yhteydessä, katso luku "Vianmääritys".



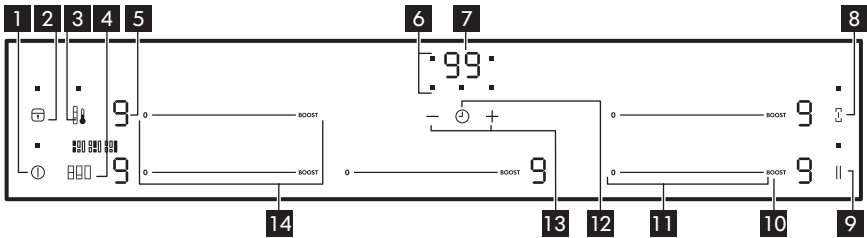
## Tuotekuvaus

### Keittoalueet



- 1 Keittoalue (210 mm) 2300 W, Booster 3200 W
- 2 Keittoalue (180 x 210 mm) 2300 W, Booster 3200 W
- 3 Keittoalue (180 x 210 mm) 2300 W, Booster 3200 W
- 4 Käyttöpaneeli
- 5 Joustava induktiokeittoalue (440 x 220 mm), Booster 3600 W

Käyttöpaneelin painikkeet



- 1** Laitteen kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta.

**2** Toiminnon Lukko / Lapsilukko / Puhdistustoiminto kytkeminen päälle ja pois päältä.

**3** Toiminnon Esiasetettu ohjelma kytkeminen päälle ja pois päältä.

**4** Tilojen Multi-Flexi valitseminen.

**5** Tehotason näyttäminen.

**6** Aika-asetusta koskevan keittoalueen osoittaminen.

**7** Ajustimen näyttö: 00 - 99 minuuttia.
- 8** Toiminnon Bridge kytkeminen päälle ja pois päältä.

**9** Tauko-toiminnon kytkeminen päälle.

**10** **BOOST** Booster-toiminnon kytkeminen päälle.

**11** Tehotason säätäminen: 0 - 9

**12** Ajastin-toimintojen valitseminen.

**13** Ajan lisääminen ja vähentäminen.

**14** Laajenevan induktiokeittoalueen tehotason näyttäminen.

Tehotasojen näytöt

| Näyttö   | Kuvaus                                                                      |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------|
|          | Keittoalue on kytketty pois toiminnasta.                                    |
|          | Keittoalue on toiminnassa.                                                  |
|          | Tauko on kytketty päälle.                                                   |
|          | Booster on kytketty päälle.                                                 |
| + numero | Toimintahäiriö. Lue ohjeet kohdasta "Vianmääritys".                         |
|          | Keittoalue on vielä kuuma (jälkilämpö).                                     |
|          | Lukko / Lapsilukko / Puhdistustoiminto on kytketty päälle.                  |
|          | Keittoastia on sopimaton tai liian pieni, tai keittoalueella ei ole astiaa. |

| Näyttö                                                                                                                                                                                                                                                   | Kuvaus                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                          | Automaattinen virrankatkaisu on kytketty päälle. |
|  /  /  | Esiasetettu ohjelma -tila on toiminnassa.        |

Jälkilämmön merkkivalo

 **VAROITUS!** Palovammojen vaara jälkilämmön vuoksi!  
Keittoalueiden jäähtyminen kestää jonkin aikaa virran katkaisemisen jälkeen. Kiinnitä huomiota jälkilämmön merkkivaloon .

Jälkilämpöä voi hyödyntää pakasteiden sulattamisessa tai ruokien lämpimänäpidossa.

Päivittäinen käyttö

① Laitteen kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta

Kosketa ① 1 sekunnin ajan laitteen kytkemiseksi päälle tai pois päältä.

Automaattinen virrankatkaisu

**Toiminto katkaisee keittotasosta virran automaattisesti seuraavissa tilanteissa:**

- kaikki keittoalueet on kytketty pois toiminnasta.
- et aseta tehotasoa kytkettyäsi laitteen toimintaan.
- jonkin symbolin päällä on jokin esine (esim. kattila, pyyheliina tms.) pitempään kuin noin 10 sekunnin ajan.
- jos keittoaluetta ei kytketä pois toiminnasta tietyn ajan kuluttua eikä sen tehotasoa muuteta, tai jos keittoalue ylikuumenee (keittoastia kiehuu kuiviin).  
Symboli  syttyy. Ennen kuin voit käyttää keittoaluetta uudelleen, teho on asettava arvoon .

| Tehoasetus                                                                                                                                                                                                                                              | Virta katkeaa automaattisesti tämän ajan kuluttua |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|   -  | 6 tuntia                                          |
|  -                                                                                    | 5 tuntia                                          |
|                                                                                                                                                                        | 4 tuntia                                          |
|  -                                                                                    | 1,5 tuntia                                        |

 Jos käytät keittotasolle sopimatonta keittoastiaa,  syttyy näyttöön ja keittoalueen merkkivalo sammuu kahden minuutin kuluttua.

Tehotason säätäminen

Kosketa tehon valitsinta haluamasi tehotason kohdalta. Säädä asetusta tarvittaessa vasemmalle tai oikealle. Älä poista sormeasi palkista, ennen kuin tehotaso on haluamasi.



## Booster-toiminnon käyttö

Booster-toiminto antaa lisätehoa induktiokeittoalueille. Toiminto kytketään toimintaan koskettamalla painiketta

**BOOST**. Näyttöön syttyy . Korkeintaan 10 minuutin kuluttua induktiokeittoalueet palautuvat automaattisesti tehotasolle .

## Bridge -toiminto

Tämä toiminto yhdistää kaksi oikeanpuoleista keittoaluetta, jotka toimivat tämän jälkeen yhtenä keittoalueena. Aseta ensin toisen keittoalueen tehotaso.

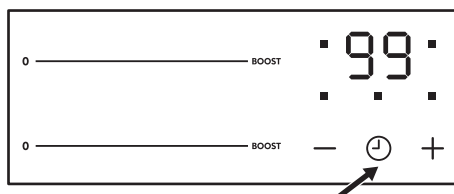
Toiminnon kytkeminen toimintaan: kosketa painiketta . Voit asettaa tehotason tai muuttaa sitä koskettamalla yhtä symbolia.

Toiminnon kytkeminen pois toiminnasta: kosketa painiketta . Tämän jälkeen keittoalueet toimivat itsenäisesti.

## Ajastimen käyttö

Kosketa toistuvasti painiketta , kunnes haluamasi keittoalueen merkkivalo vilkkuu. Esimerkiksi edessä oikealla olevan

keittoalueen merkkivalo .



Kosketa ajastimen painiketta tai ja aseta aika väliltä **00** ja **99** minuuttia. Kun keittoalueen merkkivalo vilkkuu hitaasti, ajan laskenta on käynnissä. Aseta tehotaso.

Kun tehotaso on valittu ja asetettu aika on kulunut loppuun, laitteesta kuuluu äänimerkki, näytössä vilkkuu **00** ja keittoalue kytkeytyy pois toiminnasta. Jos keittoalue ei ole käytössä ja asetettu aika kuluu loppuun,

laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä vilkkuu **00**.

Kosketa painiketta toiminnon kytkemiseksi pois toiminnasta valitulla keittoalueella ja kyseisen keittoalueen merkkivalo vilkkuu nopeammin. Kun kosketat painiketta , jäljellä oleva aika vähenee arvoon **00**. Keittoalueen merkkivalo sammuu.

## Tauko

Toiminto kytkee kaikki toiminnassa olevat keittoalueet alhaisimpaan lämpöasetukseen . Kun toiminto on toiminnassa, tehotasoa ei voida muuttaa. Toiminto ei peruuta asetettua ajastusta.

- Kytke toiminto päälle koskettamalla . Symboli syttyy.
- Kytke toiminto pois päältä koskettamalla . Aikaisemmin asettamasi tehotaso tulee voimaan.

## Lukko / Puhdistustoiminto

Voit lukita käyttöpaneelin ja pitää keittoalueet toiminnassa. Lukitseminen estää tehotason muuttamisen vahingossa.

- Käytä tarvittaessa toimintoa keittotason pinnan puhdistamiseen ruoanlaiton aikana.

Aseta ensin tehotaso.

Käynnistä toiminto koskettamalla painiketta . Symboli palaa neljän sekunnin ajan. Ajastin toimii edelleen.

Kytke toiminto pois toiminnasta koskettamalla painiketta . Aikaisemmin asettamasi tehotaso tulee voimaan.

Kun katkaiset virran laitteesta, myös tämä toiminto kytkeytyy pois toiminnasta.

## Lapsilukko

Toiminto estää laitteen käyttämisen vahingossa.

Toiminnon käyttöönotto:

- Kytke laitteeseen virta toiminnolla ①. Älä aseta tehotasoa.
- Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan. Symboli  syttyy.
- Kytke laite pois toiminnasta toiminnolla ①.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä:

- Kytke laitteeseen virta toiminnolla ①. Älä aseta tehotasoa. Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan. Symboli  syttyy.
- Kytke laite pois toiminnasta toiminnolla ①.

Voit ohittaa toiminnon vain yhtä keittoaikaa koskien:

- Kytke laitteeseen virta toiminnolla ①. Symboli  syttyy.
- Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan. Aseta tehotaso 10 sekunnin kuluessa. Nyt voit käyttää laitetta.
- Kun kytket laitteen pois toiminnasta painikkeella ①, toiminto on edelleen kytkettyinä.

## OffSound Control - Äänimerkkien käyttöön ottaminen ja käytöstä poistaminen

### Äänimerkkien käytöstä poistaminen

Kytke laite pois toiminnasta.

Kosketa painiketta ① kolmen sekunnin ajan. Näyttö syttyy ja sammuu. Kosketa painiketta  kolmen sekunnin ajan.  syttyy ja äänimerkit on käytössä. Kosketa painiketta . Näytössä näkyy  ja äänimerkki on poistettu käytöstä.

Kun kyseinen toiminto on päällä, äänimerkit kuuluvat vain seuraavissa tapauksissa:

- kosketat painiketta ①
- käyttöpaneelin päälle asetetaan jokin esine.

### Äänimerkkien kytkeminen toimintaan

Kytke laite pois toiminnasta.

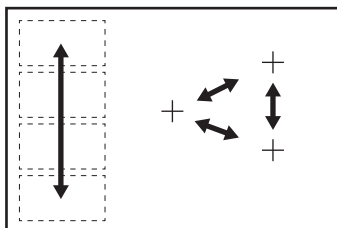
Kosketa painiketta ① kolmen sekunnin ajan. Näytöt syttyvät ja sammuvat. Kosketa painiketta  kolmen sekunnin ajan.  syttyy, koska äänimerkit ovat pois käytöstä. Kosketa ,  syttyy. Äänimerkki on käytössä.

## Tehonvaihto toiminto

Jos useita keittoalueita on kytketty päälle ja kulutettu teho ylittää virtalähteen raja-arvon, tämä toiminto jakaa käytettävissä olevan tehon kaikkien keittoalueiden kesken. Keittoalue ohjailee kuumennusasetuksia suojellakseen talon sulakkeita.

- Keittoalueet on ryhmitetty keittotason vaiheiden sijainnin ja määrän mukaan. Jokaisella vaiheella on maksimisähkökuormitus. Jos keittotaso saavuttaa suurimman käytettävissä olevan tehon rajan yhdessä vaiheessa, keittoalueiden teho pienenee automaattisesti.
- Viimeksi valitun keittoalueen kuumennusasetus on aina etusijalla. Jäljellä oleva teho jaetaan aiemmin aktivoitujen keittoalueiden kesken päinvastaisessa järjestyksessä.
- Alhaisemman tehon omaavien alueiden tehotasonäyttö muuttuu aluksi valitun tehotason ja pienennetyn tehotason välillä.
- Odota, kunnes näyttö lakkaa vilkkumasta, tai vähennä viimeksi valitun keittoalueen lämpöasetusta. Keittoalueet jatkavat toimintaansa alennetulla kuumennusasetuksella. Muuta keittoalueiden lämpöasetuksia tarvittaessa käsin.

Katso kuvasta mahdollisia yhdistelmiä, joita soveltaan teho voidaan jakaa keittoalueiden välillä.



## Joustava induktiokeittoalue

**VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

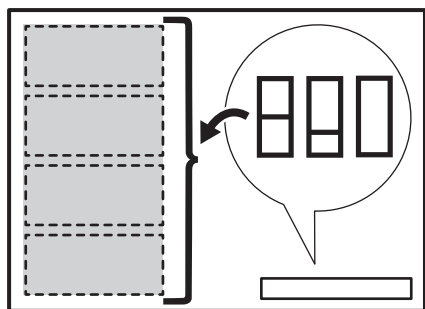
### Multi-Flexi -tila

Joustava induktiokeittoalue koostuu neljästä osiosta. Osiot voidaan yhdistää kahdeksi erikokoiseksi keittoalueeksi tai yhdeksi suureksi keittoalueeksi. Voit valita osioiden yhdistelmän valitsemalla tilan haluamasi keittoastian koon mukaan. Tiloja on kolme: Multi-Flexi -tila 2 + 2 osiota (kytkettyvät automaattisesti toimintaan, kun keittotaso kytketään päälle), Multi-Flexi -tila 3 + 1 osiota ja Multi-Flexi-tila 4 osiota.

**i** Aseta tehotaso kahdella vasemmanpuoleisella tehon valitsimella.

### Tilan vaihtaminen

Vaihda tilaa symbolilla:

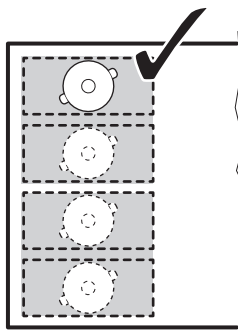


**i** Kun tilaa vaihdetaan, tehotaso asettuu takaisin arvoon **0**.

### Keittoastian halkaisija ja asento

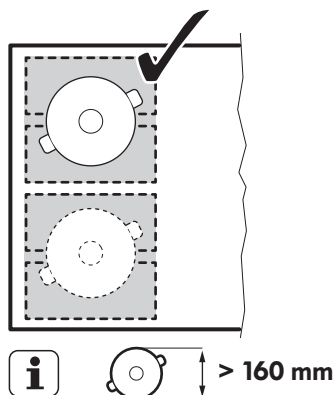
Valitse keittoastian kokoon ja muotoon sopiva tila. Keittoastian tulee peittää valittu alue mahdollisimman hyvin. Aseta keittoastia valitun alueen keskelle!

Aseta keittoastia, jonka pohjan halkaisija on alle 160 mm, yhden osion keskelle.



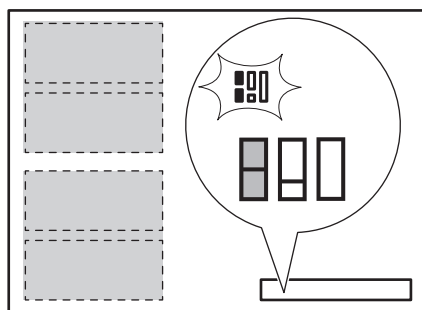
**100-160mm**

Aseta keittoastia, jonka pohjan halkaisija on yli 160 mm, keskitetysti kahden osion väliin.

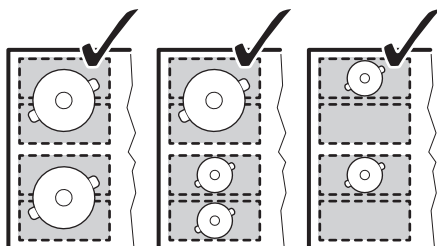


### Multi-Flexi -tila 2 + 2 osiota

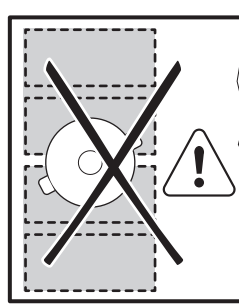
Kyseinen tila on päällä, kun keittotasoa kytetään toimintaan. Se yhdistää osiot kahdeksi erilliseksi keittoalueeksi. Voit asettaa kunkin alueen tehotason erikseen. Käytä kahta vasemmalla olevaa tehon valitsinta.



### Oikea keittoastian asento:

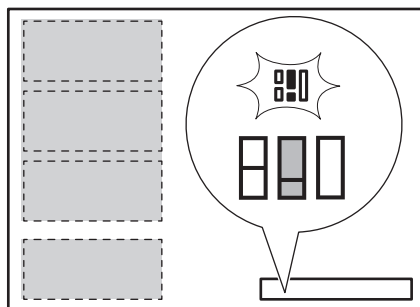


### Virheellinen keittoastian asento:



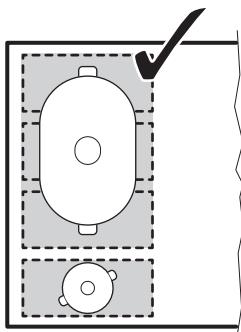
### Multi-Flexi -tila 3 + 1 osiota

Kytke tila toimintaan painamalla , kunnes oikea tilan merkkivalo syttyy. Kyseinen tila yhdistää kolme takaosiota yhdeksi keittoalueeksi. Yhtä etuosiota ei ole yhdistetty ja se toimii erillisenä keittoalueena. Voit asettaa kunkin alueen tehotason erikseen. Käytä kahta vasemmalla olevaa tehon valitsinta.

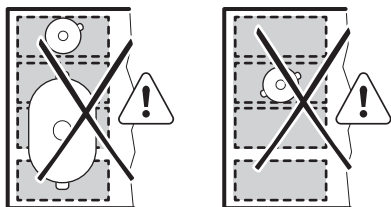


### Oikea keittoastian asento:

Tämän tilan käyttö edellyttää, että keittoastia on asetettu kolmeen yhdistettyyn osioon. Jos käytät keittoastioita, jotka ovat kahta osiota pienempiä, näytössä näkyy  ja alue sammuu kahden minuutin kuluttua.

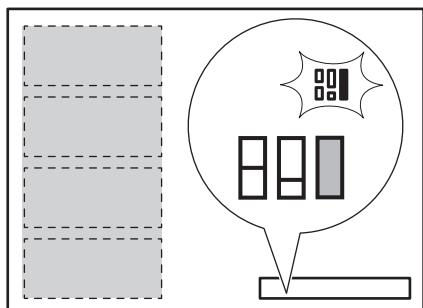


#### Virheellinen keittoastian asento:



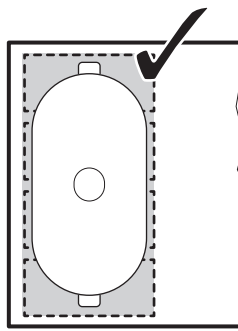
#### Multi-Flexi -tila 4 osiota

Kytke tila toimintaan painamalla , kunnes oikea tilan merkkivalo syttyy. Kyseinen tila yhdistää kaikki osiot yhdeksi keittoalueeksi. Aseta tehotaso jollakin vasemmanpuoleisella tehon valitsimella.

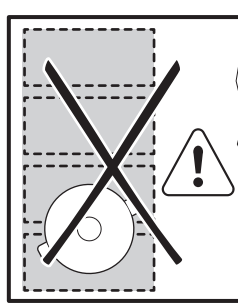


#### Oikea keittoastian asento:

Tämän tilan käyttö edellyttää, että keittoastia on asetettu neljään yhdistettyyn osioon. Jos käytät keittoastioita, jotka ovat kolmea osiota pienempiä, näytössä näkyy  ja alue sammuu kahden minuutin kuluttua.



#### Virheellinen keittoastian asento:



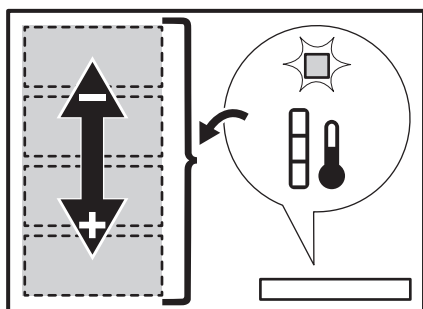
#### Esiasetettu ohjelma -tila

Tämä toiminto mahdollistaa lämpötilan säätämisen siirtämällä keittoastian induktiokeittoalueen toiseen kohtaan.

Toiminto jakaa induktiokeittoalueen kolmeen, tehotasoltaan erilaiseen alueeseen. Keittotaso havaitsee keittoastian sijainnin ja säätää tehotason sijainnin

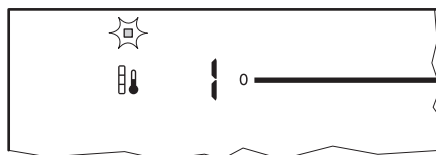
mukaan. Voit asettaa keittoastian etuosaan, keskelle tai takaosaan. Jos keittoastia asetetaan etuosaan, tehotaso on suurin mahdollinen. Voit laskea tehotasoa siirtämällä keittoastian keskelle tai takaosaan.

- i** Käytä ainoastaan yhtä keittoastiaa toiminnon käytön aikana.



#### Yleistä:

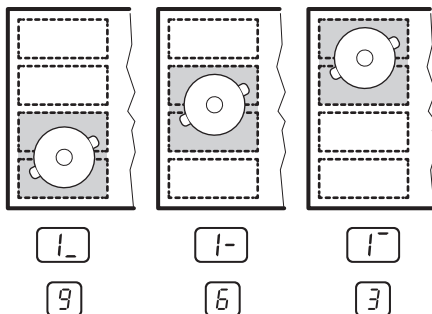
- toiminto edellyttää vähintään 160 mm:n keittoastian pohjan halkaisijan.
- Vasemmalla takana olevan tehotason valitsimen tehotasonäytössä näkyy keittoastian sijainti induktiokeittoalueella. Edessä [1-], keskellä [1-], takana [1-].



- Vasemmalla edessä olevan tehon valitsimen tehotasonäyttö osoittaa tehotason. **Voit säätää tehotasoa**

#### vasemmalla edessä olevalla tehon valitsimella.

- Kun toimintoa käytetään ensimmäistä kertaa, tehotaso [9] aktivoituu etuasentoon, [6] keskiasentoon ja [3] taka-asentoon.



Voit muuttaa kunkin asennon tehotasoa erikseen. Keittotaso muistuttaa asetetun tehotason seuraavalla toiminnon käyttökerralla. Jos tapahtuu sähkökatkos, toiminnon oletusasetukset palautuvat keittotasoon.

#### Toiminnon kytkeminen toimintaan

Kytke toiminto toimintaan asettamalla keittoastia oikeaan kohtaan keittoalueelle. Kosketa painiketta [1-]. Symbolin yläpuolella oleva merkkivalo syttyy. Jos keittoastiaa ei aseteta keittoalueelle, [F] syttyy ja joustava induktiokeittoalue säättyä asetukseen [0] kahden minuutin kuluttua.

#### Toiminnon pois päältä kytkeminen

Kytke toiminto pois päältä koskettamalla [1-] tai asettamalla tehotason asetukseen [0]. Symbolin [1-] yläpuolella oleva merkkivalo sammuu.

Kypsennystaulukko

| Tehotaso                                                                           | Käyttökohde:                                                                                                                                          | Aika (min)     | Vinkkejä                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                  | Valmiiden ruokien lämpimänäpito.                                                                                                                      | tarpeen mukaan | Aseta keittoastian päälle kansi.                                                                              |
| 1 - 2                                                                              | Hollandaise-kastike, voin, suklaan ja liiviatteen sulattaminen.                                                                                       | 5 - 25         | Sekoita aika ajoin.                                                                                           |
| 1 - 2                                                                              | Kiinteyttäminen: munakkaat, paistatut kananmunat.                                                                                                     | 10 - 40        | Valmista kannen alla.                                                                                         |
| 2 - 3                                                                              | Riisin ja maitoruokien haudutus, valmisruokien kuumentaminen.                                                                                         | 25 - 50        | Lisää vähintään kaksinkertainen määrä nestettä riisin suhteen, sekoita maitoruokia kypsennyksen puolivälissä. |
| 3 - 4                                                                              | Höyrytetyt vihannekset, kala, liha.                                                                                                                   | 20 - 45        | Lisää nestettä muutama ruokalusikallinen.                                                                     |
| 4 - 5                                                                              | Höyryssä kypsennetyt perunat.                                                                                                                         | 20 - 60        | Käytä korkeintaan ¼ litraa vettä/750 g perunoita.                                                             |
| 4 - 5                                                                              | Suurten ruokamäärien kypsentäminen, pataruoat ja keitot.                                                                                              | 60 - 150       | Enintään 3 litraa nestettä + valmistusaineet.                                                                 |
| 6 - 7                                                                              | Leikkeiden, vasikanlihan, cordon bleun, kotlettien, pyöryköiden, makkaroiden, maksan, kastikepohjan, kananmunien, ohukaisten ja munkkien paistaminen. | tarpeen mukaan | Käännä kypsennyksen puolivälissä.                                                                             |
| 7 - 8                                                                              | Voimakas paistaminen: sipuliperunat, ulkofilee, pihvit.                                                                                               | 5 - 15         | Käännä kypsennyksen puolivälissä.                                                                             |
| 9                                                                                  | Veden keittäminen, pastan keittäminen, lihan ruskistaminen (gulassi, patapaisti), ranskalaisten friteeraus.                                           |                |                                                                                                               |
|  | Suuren vesimäärän keittäminen. Booster on päällä.                                                                                                     |                |                                                                                                               |



Taulukossa annetut tiedot ovat ainoastaan suuntaa-antavia.

Keittoastioiden ohjeet

 **VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

Käytettävät keittoastiat

Käytä ainoastaan induktiokeittotasoihin sopivia keittoastioita. Keittoastian tulee olla valmistettu ferromagneettisesta materiaalista, esimerkiksi seuraavista:

- valurauta
- emaloitu teräs
- hiiliteräs
- ruostumaton teräs (useimmat lajit)
- alumiini ferromagneettisella pinnoitteella tai päällysteellä.

Voit tarkistaa keittoastian sopivuuden tarkistamalla symbolin  (painettu yleensä keittoastian pohjaan). Voit myös pitää magneettia keittoastian pohjaa vasten. Jos se tarttuu pohjaan, keittoastia toimii induktiokeittotasolla.

Parhaan tehokkuuden varmistamiseksi tulee käyttää aina tasapohjaisia keittoastioita, joissa lämpö jakautuu tasaisesti. Jos pohja on epätasainen, se vaikuttaa tehoon ja lämmönjohtavuuteen.

Käyttöohjeet

Kattilan/pannun pohjan vähimmäishalkaisija eri keittoalueilla

Keittotason virheettömän toiminnan varmistamiseksi keittoastian vähimmäishalkaisijan tulee olla sopiva ja sen tulee peittää yksi tai useampi keittotason pintaan merkityistä viitepisteistä.

Käytä aina keittoastian pohjan halkaisijaan parhaiten sopivaa keittoaluetta.

| Keittoalue                   | Keittoastian halkaisija [mm] |
|------------------------------|------------------------------|
| Joustava induktio-keittoalue | 100 <sup>1)</sup>            |
| Keskellä edessä              | 125 - 210                    |
| Oikealla takana              | 125 - 180                    |
| Oikealla edessä              | 125 - 180                    |

1) Kattilan/pannun pohjan vähimmäishalkaisija yhdes-  
sä osiossa.

Tyhjät tai ohutpohjaiset kattilat/  
pannutt

Keittotasolla ei saa käyttää tyhjiä kattiloita/pannuja tai ohutpohjaisia keittoastioita, muutoin lämpötilan seuranta ei ole mahdollista tai laite sammuu automaattisesti lämpötilan noustessa liian korkeaksi. Tämän seurauksena keittoastia tai keittotason pinta voivat vaurioitua. Mikäli näin käy, älä kosketa mihinkään ja odota, että kaikki osat jäähtyvät.

Jos virheviesti tulee näkyviin, katso kohta "Vianmääritys".

Neuvoja ja vinkkejä  
Äänet käytön aikana

Kun keittoalue kytketään toimintaan, se voi surista hetken aikaa. Tämä on kaikkien keraamisten keittotasojen ominaisuus, eikä se vaikuta laitteen toimintaan tai sen käyttöikään. Äänet vaihtelevat käytetyn keittoastian mukaan. Jos häiriö on huomattava, kokeile vaihtaa keittoastiaa.

## Hoito ja puhdistus

### Yleistä

-  **VAROITUS!** Kytke virta pois laitteesta ja anna sen jäähtyä, ennen kuin aloitat puhdistuksen.
-  **VAROITUS!** Turvallisuussyistä laitetta ei saa puhdistaa höyrypesulaitteella tai painepesurilla.
-  **VAROITUS!** Terävät esineet ja hankaavat pesuaineet vahingoittavat laitetta. Puhdista keittotaso ja poista roiskeet vedellä ja käsitiskiaineella jokaisen käytön jälkeen. Poista myös puhdistusainejäämät.
-  Keraamisen pinnan naarmut tai tummat läiskät, jotka eivät lähde pois, eivät vaikuta laitteen toimintaan.

### Ruokaroiskeiden ja kiinnipalaneen lian poistaminen

Poista sokeripitoinen ruoka, muovi tai alumiinifolio kaapimen avulla välittömästi. Kaavin sopii parhaiten lasipinnan puhdistamiseen. Sitä ei toimiteta laitteen mukana. Aseta kaavin viistosti keittotason pintaa vasten ja poista kiinnitarttunut aine työntämällä kaavinta pintaa pitkin. Puhdista laite kostealla liinalla käyttäen vähän käsitiskiainetta. Kuivaa lasipinta lopuksi pyyhkimällä se puhtaalla liinalla.

Kalkkijäljet, vesirenkaat, rasvaroiskeet tai metallimaiset kiiltävät tahrat on poistettava laitteen jäähtymisen jälkeen. Käytä ainoastaan lasikeraamisen pinnan tai ruostumattoman teräksen puhdistukseen tarkoitettua puhdistusainetta.

## Vianmääritys

-  **VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

## Käyttöhäiriöt

| Ongelma                                                                                                                            | Mahdollinen syy                                                                            | Korjaustoimenpide                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laite ei kytkeydy toimintaan tai ei muuten toimi.                                                                                  | Keittotasoa ei ole kytketty sähköverkkoon tai se on liitetty sähköverkkoon virheellisesti. | Tarkista, onko keittotasoa kytketty oikein sähköverkkoon. Katso kytkentäkaavio.                                      |
|                                                                                                                                    | Sulake on palanut.                                                                         | Tarkista, onko toimintahäiriön syynä sulake. Jos sulake palaa aina uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan. |
|                                                                                                                                    | Tehotasoa ei asetettu 10 sekunnin kuluessa.                                                | Kytke keittotasoa uudelleen toimintaan ja aseta tehotaso 10 sekunnin kuluessa.                                       |
|                                                                                                                                    | Olet koskettanut useampaa symbolia samanaikaisesti.                                        | Kosketa ainoastaan yhtä symbolia kerrallaan.                                                                         |
|                                                                                                                                    | Tauko on kytketty päälle.                                                                  | Katso kohta "Päivittäinen käyttö".                                                                                   |
|                                                                                                                                    | Käyttöpaneelilla on vettä tai rasvaroiskeita.                                              | Puhdista käyttöpaneeli ja odota muutaman sekunnin ajan ennen laitteen kytkemistä uudelleen päälle.                   |
| Keittotasosta kuuluu äänimerkki ja se kytkeytyy pois toiminnasta. Äänimerkki kuuluu, kun keittotasoa on kytketty pois toiminnasta. | Yksi tai useampi käyttöpaneelin symboli on peitetty.                                       | Poista esineet symbolien päältä.                                                                                     |
| Laite sammuu.                                                                                                                      | Symbolin ① päälle on asetettu jokin esine.                                                 | Poista esineet symbolien päältä.                                                                                     |
| Jälkilämmön merkkivalo ei syty.                                                                                                    | Alue ei ole kuuma, koska sitä on käytetty vain vähän aikaa.                                | Jos alue on toiminut riittävän kauan ollakseen kuuma, ota yhteys valtuutettuun huolto-liikkeeseen.                   |
| Tehotasoa muuttuu kahden asetuksen välillä.                                                                                        | Tehonvaihtotoiminto on kytketty päälle.                                                    | Katso kohta "Päivittäinen käyttö".                                                                                   |
| Symbolit kuumenevat.                                                                                                               | Keittoastia on liian suuri, tai se on liian lähellä painikkeita.                           | Laita isokokoiset keittoastiat taka-alueille, jos mahdollista.                                                       |

| Ongelma                                                                                  | Mahdollinen syy                                                                        | Korjaustoimenpide                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Äänimerkkiä ei kuulu käyttö-paneelin symbolia koskettaessa.                              | Äänimerkit on poistettu käytöstä.                                                      | Ota äänimerkit käyttöön. Katso kohta "Päivittäinen käyttö".                                                                                                                                                                                             |
| Joustava induktiokeittoalue ei lämmitä keittoastiaa.                                     | Keittoastia on virheellisessä asennossa joustavalla induktiokeittoalueella.            | Aseta keittoastia oikeaan asentoon joustavalle induktiokeittoalueelle. Keittoastian asento riippuu käytössä olevasta toiminnosta tai toimintatilasta. Katso kohta "Joustava induktiokeittoalue".                                                        |
|                                                                                          | Keittoastian pohjan halkaisija ei sovi käytössä olevaan toimintoon tai toimintatilaan. | Käytä keittoastiaa, jonka pohjan halkaisija sopii käytössä olevaan toimintoon tai toimintatilaan. Käytä keittoastiaa, jonka pohjan halkaisija on alle 160 mm yhdessä joustavan induktiokeittoalueen osiossa. Katso kohta "Joustava induktiokeittoalue". |
|  syttyy. | Automaattinen virrankatkaisu on kytketty päälle.                                       | Kytke keittotaso pois päältä ja sen jälkeen uudelleen päälle.                                                                                                                                                                                           |
|  syttyy. | Lapsilukko tai Lukko on kytketty päälle.                                               | Katso kohta "Päivittäinen käyttö".                                                                                                                                                                                                                      |

| Ongelma                        | Mahdollinen syy                                                                                                                               | Korjaustoimenpide                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>F</div> syttyy.           | Alueella ei ole keittoastiaa.                                                                                                                 | Aseta keittoastia alueelle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                | Keittoastia on sopimaton.                                                                                                                     | Käytä oikeantyyppistä keittoastiaa.<br>Katso kohta "Keittoastioiden ohjeet".                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                | Keittoastian pohjan halkaisija on liian pieni alueelle.                                                                                       | Käytä oikean kokoista keittoastiaa.<br>Katso kohta "Keittoastioiden ohjeet".                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                | Alueella ei ole keittoastiaa tai aluetta ei ole peitetty kokonaan.                                                                            | Aseta keittoastia alueelle niin, että se peittää keittoalueen kokonaan.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                | Multi-Flexi -tila on toiminnassa. Keittoastia ei peitä yhtä tai useampaa käynnissä olevan toimintatilan osiota.                               | Aseta keittoastia niin, että se peittää oikean määrän käynnissä olevan toimintatilan osioita tai vaihda toimintatilaa.<br>Katso kohta "Joustava induktiokeittoalue".                                                                                                                                                                           |
|                                | Esiasetettu ohjelma -tila on toiminnassa. Joustavalle induktiokeittoalueelle on asetettu kaksi keittoastiaa.                                  | Käytä vain yhtä keittoastiaa.<br>Katso kohta "Joustava induktiokeittoalue".                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <div>E</div> ja numero syttyy. | Keittoalueessa on jokin vika.                                                                                                                 | Kytke keittoalue irti verkkovirrasta lyhyeksi ajaksi. Irrota sulake sulaketaulusta. Kytke virta uudelleen. Jos <div>E</div> syttyy uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan.                                                                                                                                                           |
| <div>E4</div> syttyy.          | Keittotason toimintahäiriön on aiheuttanut kuivaksi kiehunut kattila. Automaattinen virrankatkaisu ja alueiden ylikuumenemissuoja on laennut. | Katkaise virta keittotasosta. Poista kuuma keittoastia tasolta. Kytke alue uudelleen toimintaan noin 30 sekunnin kuluttua. Jos ongelman aiheutti keittoastia, virheviesti häviää. Jälkilämmön merkkivalo voi palaa. Anna keittoastian jäähtyä riittävästi. Tarkista sopiiko keittoastia keittotasoon.<br>Katso kohta "Keittoastioiden ohjeet". |

Jos laitteessa ilmenee jokin häiriö, pyri ratkaisemaan se vianmääritysohjeiden mukaan. Jos ongelmaa ei voida ratkaista, ota yhteyttä paikalliseen IKEA-liikkeeseen tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Kaikki IKEA-asiakaspalvelun yhteystiedot löytyvät tämän käyttöohjeen lopusta.

 Valtuutetun asentajan käynnistä aiheutuvat kulut voidaan veloittaa myös takuuaikana, mikäli toimintahäiriö on aiheutunut virheellisen käytön tai valtuuttamattoman henkilön suorittaman asennuksen vuoksi.

Tekniset tiedot

Arvokilpi

**Country of origin**  
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

**000.000.00**

**21552** IKEA of Sweden AB  
SE - 343 81 Älmhult



Design and Quality  
IKEA of Sweden

PQM

Model 00000000    Typ 60 GAD DC AU    7.35kW

PNC 000 000 000 00    S No ..... 220V-240V AC 50-60 Hz



Laitteen arvokilpi on esitetty yllä olevassa kuvassa. Arvokilpi sijaitsee rungon pohjassa. Sarjanumero on tuotekohtainen.

Hyvä asiakas, ylimääräinen arvokilpi tulee säilyttää ohjekirjan yhteydessä. Se on avuksi

keittotason tunnistamisessa, jos tarvitset apuamme vastaisuudessa. Kiitos avustasi!

Energiatehokkuus

Tuotetiedot-lomake perustuen ekologisen suunnittelun asetukseen

|                                                                    |                 |                                     |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| Mallin tunniste                                                    |                 | BLIXTSNABB<br>604.678.30            |
| Keittotason tyyppi                                                 |                 | Kalusteeseen asennettava keittotaso |
| Keittoalueiden lukumäärä                                           |                 | 2                                   |
| Keittoalueiden lukumäärä                                           |                 | 1                                   |
| Kuumennusteknologia                                                |                 | Induktio                            |
| Ympyränmuotoisten keittoalueiden halkaisija (Ø)                    | Keskellä edessä | 21.0 cm                             |
| Energiankulutus keittoaluetta kohti (EC, sähkötoiminen keittotaso) | Keskellä edessä | 190.8 Wh/kg                         |
| Keittoalueen pituus (P) ja leveys (L)                              | Vasen           | P 45.6 cm<br>L 21.6 cm              |

|                                                    |       |                        |
|----------------------------------------------------|-------|------------------------|
| Keittoalueen pituus (P) ja leveys (L)              | Oikea | P 37.8 cm<br>L 21.6 cm |
| Keittoalueen energiankulutus (EC electric cooking) | Vasen | 187.0 Wh/kg            |
| Keittoalueen energiankulutus (EC electric cooking) | Oikea | 194.9 Wh/kg            |
| Energiankulutus, keittotaso (EC electric hob)      |       | 190.9 Wh/kg            |

IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 -  
Ruoanlaittoon tarkoitetut sähkötoimiset  
kodinkoneet – Osa 2: Keittotasot -  
Suorituskyvyn mittaustavat

Keittoalueeseen liittyvät energiamittaukset  
on merkitty vastaaviin keittoalueisiin.

Energiaa säästävä

Voit säästää energiaa päivittäisessä  
ruoanlaitossa noudattamalla alla olevia  
ohjeita.

- Kun kuumennat vettä, käytä vain  
tarvitsemasi määrää.
- Mikäli mahdollista, peitä keittoastia aina  
kannella.
- Aseta keittoastia suoraan keittoalueen  
keskelle.
- Käytä jälkilämpöä ruoan pitämiseksi  
lämpimänä tai pakastetun ruoan  
sulattamiseksi.

Ympäristönsuojelu

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty  
merkillä ♻️. Kierrätä pakkaus laittamalla se  
asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele  
ympäristöä ja ihmisten terveyttä  
kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.  
Älä hävitä merkillä 🗑️ merkittyjä

kodinkoneita kotitalousjätteen mukana.  
Palauta tuote paikalliseen  
kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä  
paikalliseen viranomaiseen.

IKEA-TAKUU

Kuinka kauan IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa 5 vuotta IKEA-  
myymälästä hankitun laitteen alkuperäisestä  
ostopäivämäärästä lähtien. Alkuperäinen  
ostokuitti vaaditaan ostotodistukseksi. Jos  
takuuajana tehdään huoltotoita, laitteen  
takuuajaksi ei pidetä sen vuoksi.

Huoltotoiden suorittaja

IKEA:n palveluntarjoaja tarjoaa huollon  
omien huoltoliikkeidensä tai valtuutettujen  
huoltoliikkeiden verkoston kautta.

Takuun kattavuus

Takuu kattaa laitteessa esiintyvät viat, jotka  
ovat aiheutuneet valmistus- tai  
materiaalivirheistä IKEA:sta ostopäivän  
jälkeen. Tämä takuu koskee vain  
kotitalouskäyttöä. Poikkeukset on määritetty  
kohdassa Takuun piiriin kuulumattomat

asiat. Takuuaikana vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, esim. korjaukset, varaosat, työ ja matkakulut, kuuluvat takuun piiriin sillä ehdolla, että laite on korjattavissa ilman erityiskuluja ja että vika liittyy takuunalaiseen valmistus- tai materiaalivirheeseen. Euroopan yhteisön direktiivi (nro 99/44/EY) ja vastaavat maakohtaiset määräykset ovat voimassa näiden ehtojen mukaisesti. Vaihdetut osat siirtyvät IKEA:n omistukseen.

### **Ongelman korjaaminen IKEA:n taholta**

IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tarkastaa tuotteen ja määrittää omaan harkintaansa perustuen, onko tuote tämän takuun alainen. Jos se katsotaan takuun alaiseksi, IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike oman harkintaansa perustuen joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen.

### **Takuun piiriin kuulumattomat asiat**

- Normaali kuluminen.
- Tahalliset tai laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, virheellinen asennus tai kytkentä väärään jännitteeseen, kemiallisen tai sähkökemiallisen reaktion aiheuttamat vahingot, ruostuminen, syöpyminen tai vesivahingot mukaan lukien näihin rajoittumatta vesijohtoverkon liian suuri kalkkipitoisuus, epätavallisten ympäristöolosuhteiden aiheuttamat vahingot.
- Kulutusosat mukaan lukien paristot ja lamput.
- Ei toiminnalliset ja koristeosat, jotka eivät vaikuta laitteen normaaliin käyttöön, mukaan lukien naarmut ja mahdolliset värimuutokset.
- Vierasesineiden tai aineiden aiheuttamat vahingossa syntyneet vauriot ja sihtien, vedenpoistojärjestelmien tai pesuainelokeroiden puhdistuksen yhteydessä syntyneet vahingot.
- Seuraavien osien vaurioituminen: keraaminen lasipinta, lisävarusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, syöttö- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja lampun

suojuukset, näytöt, kytkimet, kotelot ja koteloiden osat, ellei näitä vahinkoja voida osoittaa valmistusvirheiden aiheuttamiksi.

- Tapaukset, joissa vikaa ei löydy huoltohenkilön käynnin aikana.
- Korjaukset, joita eivät ole suorittaneet nimeämämme palveluntarjoajat ja/tai valtuutettu huoltoliike, tai jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisen tai määräysten vastaisen asennuksen aiheuttamat korjaukset.
- Laitteen käyttö muussa kuin kotitalousympäristössä, ts. ammattikäytössä.
- Kuljetusvahingot. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista. Jos taas IKEA toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, toimituksen aikana syntyneet vahingot sisältyvät takuuseen.
- IKEA-kodinkoneen ensiasennuksen kustannukset. Jos IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike korjaa tai korvaa kodinkoneen tämän takuun ehtojen alaisuudessa, palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike asentaa tarvittaessa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvaavan laitteen.

Tämä rajoitus ei koske ammattitaitoisen asiantuntijan suorittamaa virheetöntä työtä, jossa on käytetty alkuperäisiä varaosia, laitteen sopeuttamiseksi toisen EU-maan teknisten turvallisuusmääräysten mukaiseksi.

### **Maakohtaisen lainsäädännön soveltaminen**

IKEA:n takuu antaa Sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, jotka kattavat tai ylittävät kaikki maakohtaisesti vaihtelevan paikallisen lainsäädännön vaatimukset. Se ei rajoita mitenkään Kuluttajasuojalaissa määritettyjä oikeuksia.

### **Kelpoisuusalue**

Palvelut laitteille, jotka on hankittu EU-maassa ja siirretty toiseen EU-maahan,

tuotetaan uuden maan normaalien takuuehtojen mukaisesti. Palvelun suoritusvelvollisuus takuun rajoissa on olemassa vain, jos:

- laite vastaa sen maan teknisiä vaatimuksia, jossa takuuvaatimus tehdään, ja on asennettu näiden vaatimusten mukaisesti.
- laite vastaa asennusohjeita ja käyttöohjeen turvallisuusohjeita ja on asennettu niiden mukaisesti.

### **IKEA-laitteiden myynninjälkeinen palvelu:**

Pyydämme ottamaan yhteyttä IKEA:n myynninjälkeiseen palveluun osoitteeseen:

1. tämän takuun alaisen korvausvaatimuksen tekeminen,
2. IKEA-keittiökalusteisiin tarkoitettun IKEA-laitteen asennukseen liittyvien selväntävien tietojen pyytäminen. Huolto ei anna seuraaviin liittyviä selväntäviä tietoja:
  - IKEA-keittiön yleinen asennus,
  - sähköliitäntä (mikäli laitteen mukana toimitetaan pistoke ja virtajohto), vesi- ja kaasuliitännät, sillä nämä on annettava valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.
3. IKEA-laitteen käyttöohjeiden sisältöön ja teknisiin tietoihin liittyvien selväntävien pyytäminen.

Varmistaaksesi, että voimme palvella Sinua parhaalla mahdollisella tavalla, lue huolellisesti tämän oppaan sisältämät asennusohjeet ja/tai käyttöohjeet, ennen kuin otat yhteyttä meihin.

### **Yhteydenotot palvelua tarvittaessa**



Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä yhteyshenkilöistä sekä heidän puhelinnumeronsa.



Jotta voimme palvella Sinua mahdollisimman nopeasti, pyydämme soittamaan tämän oppaan lopussa mainittuun puhelinnumeroon. Ilmoita aina tässä oppaassa mainittu asiaasi koskevan laitteen numero. Varmista ennen kuin soitat meille, että sinulla on laitteen, jota varten tarvitset apuamme, IKEA-tuotenumero (8-numeroinen koodi) ja sarjanumero (arvokilvessä oleva 8-numeroinen koodi).



### **SÄILYTÄ OSTOKUITTI!**

Ostokuitti on ostotodistus, ja se vaaditaan takuuta varten. Huomaa, että kuitissa on mainittu myös IKEA-tuotteen nimi ja numero (8-numeroinen koodi) julkaisesta ostamastasi laitteesta.

### **Lisäavun tarve**

Jos sinulla on muita kuin kodinkoneiden myynninjälkeiseen palveluun liittyviä kysymyksiä, ota yhteys lähimmän IKEA-myymän puhelintukipalveluun. Suosittelemme, että luet kodinkoneen käyttöohjeen huolellisesti, ennen kuin otat meihin yhteyttä.

## Innehåll

|                            |    |                       |    |
|----------------------------|----|-----------------------|----|
| Säkerhetsinformation       | 30 | Kokkärlets riktvärde  | 46 |
| Säkerhetsinstruktioner     | 32 | Skötsel och rengöring | 47 |
| Installation               | 35 | Felsökning            | 48 |
| Elektrisk anslutning       | 35 | Tekniska data         | 51 |
| Produktbeskrivning         | 37 | Energieffektivitet    | 51 |
| Daglig användning          | 39 | Miljöskydd            | 52 |
| Flexibel induktionskockyta | 41 | IKEA-GARANTI          | 52 |
| Tillagningstabell          | 45 |                       |    |

Med reservation för ändringar.

## **Säkerhetsinformation**

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på egendom som orsakats av felaktig installation eller användning. Förvara alltid instruktionerna tillsammans med produkten för framtida bruk.

## **Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning**

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn under 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten och .
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

- VARNING! Ugnen och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Håll barn och husdjur borta från produkten när den används och när den svalnar.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

## Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för matlagning.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- VARNING! Ugnen och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du inte vidrör värmeelementen.
- Produkten är inte avsedd för användning med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- VARNING! Öövervakad matlagning på en häll med fett eller olja kan vara farligt och kan leda till brand.
- En brand vid matlagning ska inte släckas med vatten. Stäng av produkten och täck över lågorna med t.ex. brandfilt eller ett lock.
- FÖRSIKTIGHET: Tillagningsprocessen måste övervakas. En kort tillagningsprocess måste övervakas kontinuerligt.
- VARNING! Brandfara: Förvara inte matvaror på tillagningsytorna.
- Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på hällens yta eftersom de kan bli heta.
- Använd inte produkten innan den har installerats i inbyggnadsstrukturen.
- Koppla bort maskinen från elnätet innan underhåll utförs.
- Använd inte ångrengöringsmedel för att rengöra produkten.

- Efter användning ska hällen stängas av med kontrollen. Förlita dig inte på kokkärlsdetektorn.
- Om keramik-/glasytan är sprucken ska produkten stängas av nätsladden dras ur. Om produkten är ansluten till elnätet direkt med kopplingsboxen ska säkringen tas bort för att koppla från produkten från strömförsörjningen. I båda fallen ska du kontakta vårt auktoriserade servicecenter.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **VARNING!** Använd endast hållskydd som designats av tillverkaren av produkten eller som anges som lämpliga av tillverkaren i bruksanvisningen, eller hållskydd som medföljer produkten. Olyckor kan inträffa om fel skydd används.

## Säkerhetsinstruktioner

### Installation



**VARNING!** Produkten måste installeras av en behörig person.



Följ monteringsanvisningarna som medföljer produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Täta skurna ytor med tätningsmedel för att förhindra att fukt får den att svälla.
- Skydda produktens botten mot ånga och fukt.
- Installera inte produkten nära en dörr eller under ett fönster. Detta förhindrar att heta kokkärl faller ned från produkten när dörren eller fönstret är öppet.

- Se till att utrymmet under hällen är tillräckligt för luftcirkulation.
- Produktens undersida kan bli het. Om produkten är installerad ovanför lådorna, se till att installera en icke-brännbar separationspanel under produkterna för att förhindra åtkomst till botten.

### Elektrisk inkoppling



**VARNING!** Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig person.
- Produkten måste jordas.
- Produkten måste göras strömlös före alla rengöringsarbeten.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Kontrollera att apparaten är rätt installerad. Lösa och ej fackmässigt monterade nätkablar eller kontakter (i

förekommande fall) kan orsaka överhettning i kopplingsplinten.

- Använd korrekt kabel för den elektriska huvudledningen.
- Förhindra trassel avseende kabeln för den elektriska huvudledningen.
- Se till att ett skydd mot elchock är installerat.
- Använd klämman för dragavlastning på kabeln.
- Kontrollera att nätkabeln eller kontakten (i förekommande fall) inte vidrör den heta produkten eller det heta kokkärlet när du ansluter produkten till närliggande uttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Se till att inte orsaka skada på stickkontakten (om tillämpligt) eller på nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter eller en elektriker för att ersätta en skadad nätkabel.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Använd endast rätt isoleringsenheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.
- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet som gör att du kan koppla bort produkten från elnätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.

## Använd



**WARNING!** Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.

- Ta bort allt förpackningsmaterial, märkningsetiketter och skyddsfilm (om tillämpligt) före första användning.
- Kontrollera att ventilationsöppningarna inte är blockerade.
- Låt inte produkten stå utan uppsikt under användning.
- Stäng av kokzonen efter varje användningstillfälle.
- Lagg inte bestick eller kastrullock på kokzonerna. De kan bli varma.
- Använd inte produkten med våta händer eller när den har kontakt med vatten.
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Koppla omedelbart bort produkten från eluttaget om ytan på produkten är sprucken. På detta sätt förhindrar du elstötar.
- Användare med pacemaker måste hålla ett avstånd på minst 30 cm från induktionskokzonerna när produkten är igång.
- När du lägger maten i het olja kan den stänka.



**WARNING!** Risk för brand och explosion

- Fetter och olja kan avge brandfarliga ångor när de värms upp. Håll flammor eller uppvärmda föremål borta från fetter och oljor när du lagar mat med dem.
- Ångorna som frigörs i mycket het olja kan orsaka självantändning.
- Redan använd olja, som kan innehålla matrester, kan orsaka brand vid lägre temperatur jämfört med olja som används för första gången.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.



**WARNING!** Risk för skador på produkten föreligger.

- Låt inte heta kokkärl stå på kontrollpanelen.
- Lagg inte på några värmskydd på hällens glasyta.
- Låt inte kokkärl torrkoka.

- Var försiktig så att inte föremål eller kokkärl faller på produkten. Ytan kan skadas.
- Aktivera inte kokzonerna med tomma kokkärl eller utan kokkärl.
- Lagg inte aluminiumfolie på produkten.
- Kokkärl av gjutjärn eller med skadad botten kan orsaka repor på glaset/ glaskeramiken. Lyft alltid sådana föremål när de flyttas på kokhällen.

### Underhåll och rengöring

- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterialiet försämras.
- Stäng av produkten och låt den kallna före rengöring.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara milda rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

### Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.

- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

### Avyttring

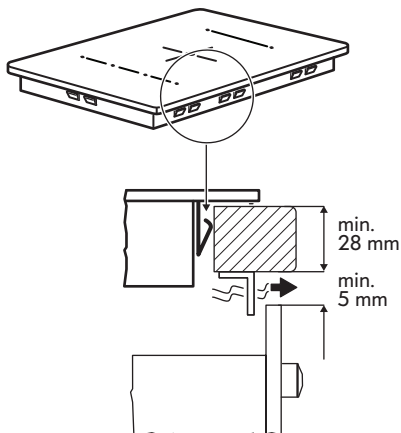
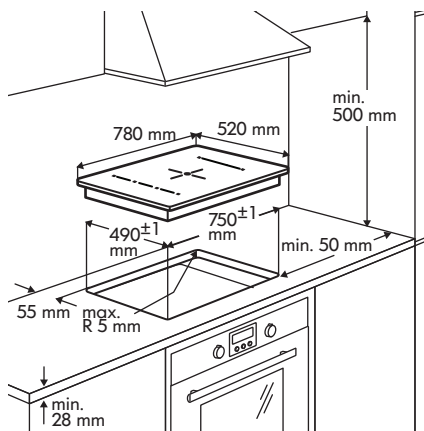


**WARNING!** Risk för kvävning eller skador.

- Kontakta din kommun för information om hur produkten ska kasseras.
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.

## Installation

### Allmän information



Installationen ska göras enligt lagar och förordningar, direktiv och standarder som gäller i användarlandet (elektriska säkerhetsbestämmelser och regleringar, riktig avfallshantering etc.)!

- För mer information om installation, se Monteringsanvisningar.

- Om det inte finns någon ugn under hällen, installera en separationspanel under produkten enligt monteringsinstruktionen.
- Använd inte silikon mellan produkten och arbetsskivan.

## Elektrisk anslutning



**WARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.



**WARNING!** Alla elektriska anslutningar måste göras av en behörig person.

### Elektrisk anslutning

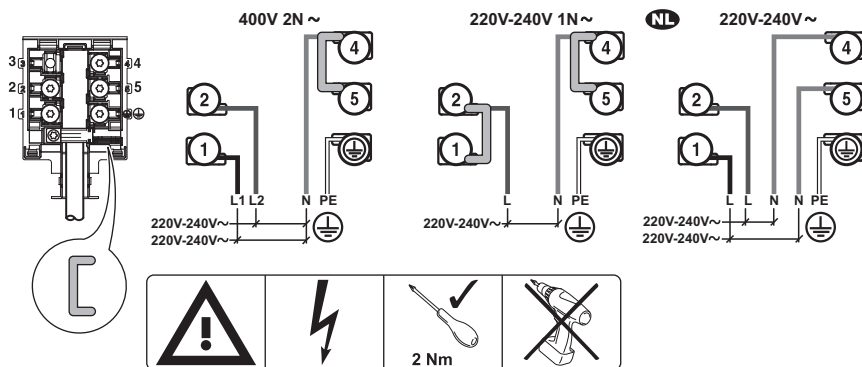
- Kontrollera före anslutning att hällens märkspänning, som anges på typskylten, överensstämmer med spänningen på installationsplatsen. Typskylten sitter nertill på hällens kåpa.
- Följ kopplingsschemat (detta sitter på undersidan av hällens kåpa).
- Använd bara originalreservdelar som tillhandahålls av reservdelsservice.
- Produkten levereras utan nätsladd. Köp en riktig i en specialaffär. Enfas- eller tvåfasanslutning kräver en nätsladd med minimum 70 °C temperaturstabilitet. Kabeln måste ha de nödvändiga ändhylsorna. Enligt IEC:s regler ska man för enfasanslutning använda: huvudkabel 3 x 4 mm<sup>2</sup> och för tvåfasanslutning: huvudkabel 4 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Respektera de

specifika nationella bestämmelserna i första hand.

- Det ska finnas en anordning för att kunna skilja hällen från elnätet inbyggt i den fasta anslutningen.
- Du måste ha anslutningen och anslutningslänkarna som visas i anslutningsdiagrammet.

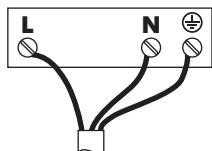
- Jordkabeln är ansluten till kopplingsplinten och måste vara längre än strömförande kablar.
- Sätt fast anslutningskabeln med kabelklämma.

## Kopplingsschema

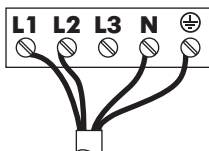


- i** För in shunterna  mellan skruvarna så som visas på bilden.

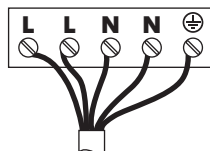
Huvudströmanslutning 1-fas Huvudströmanslutning 2-fas **NL** Huvudströmanslutning 2-fas



Kabelfärger:  
 Gul/grön  
 N Blå  
 L Svart eller brun



Kabelfärger:  
 Gul/grön  
 N Blå  
 L1 Svart  
 L2 Brun



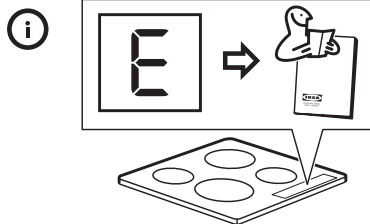
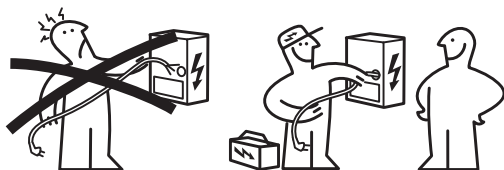
Kabelfärger:  
 Gul/grön  
 N Blå  
 N Blå  
 L Svart  
 L Brun

- i** Dra åt kopplingsplintens skruvar ordentligt!

När du har anslutit hällen till elnätet, kontrollera att alla kokzoner är klara att använda. Placera en kastrull med lite vatten

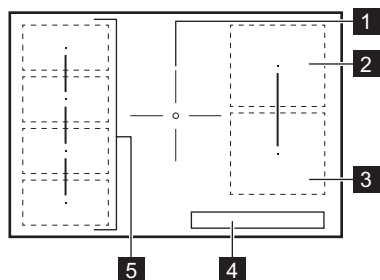
på kokzonen och ställ in effektläget för varje zon till maximal nivå under en kort tid.

- i** Om **E3**- eller **EB**-symbolen tänds på displayen när du har satt på hällen för första gången, se "Felsökning".



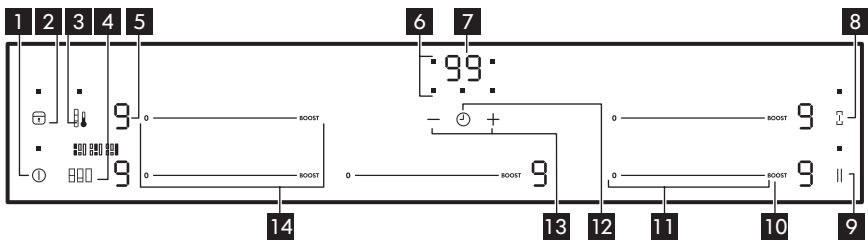
## Produktbeskrivning

### Beskrivning av matlagningsytan



- 1** En kokzon (210 mm) 2300 W, med Booster 3200 W
- 2** En kokzon (180 x 210 mm) 2300 W, med Booster 3200 W
- 3** En kokzon (180 x 210 mm) 2300 W, med Booster 3200 W
- 4** Kontrollpanel
- 5** Flexibel induktionskokyta (440 x 220 mm), med Booster 3600 W

Beskrivning av kontrollpanelen



- 1

⏻

För att stänga av eller sätta på produkten.
- 2

🔒

För att aktivera och avaktivera Knapplås / Barnlås / Rengöringsläge.
- 3

🔌

För att aktivera och avaktivera Förinställd tillagning.
- 4

🔄

För att växla mellan Multi-Flexi-lägen.
- 5

🕒

För att visa effektläget.
- 6

📶

För att visa för vilken zon tiden är inställd.
- 7

🕒

Timerdisplay: 00 - 99 minuter.
- 8

🔌

För att aktivera och avaktivera Bridge.
- 9

⏸

För att aktivera Paus.
- 10

BOOST

För att aktivera Booster.
- 11

🕒

För inställning av effektläge: 0 - 9.
- 12

🕒

För att välja Timer-funktioner.
- 13

+ / -

För att öka och minska tiden.
- 14

🕒

Visa effektläget för den flexibla induktionskokytan.

Effektlägesdisplayer

| Display  | Beskrivning                                                                          |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Kokzonen är avstängd.                                                                |
|          | Kokzonen är på.                                                                      |
|          | Paus är på.                                                                          |
|          | Booster är på.                                                                       |
| + siffra | Ett fel har uppstått. Se avsnittet "Felsökning".                                     |
|          | En kokzon är fortfarande varm (restvärme).                                           |
|          | Knapplås / Barnlås / Rengöringsläge är på.                                           |
|          | Kokkärlet är felaktigt eller för litet, eller inget kokkärl är placerat på kokzonen. |

| Display | Beskrivning                   |
|---------|-------------------------------|
|         | Automatisk avstängning är på. |
| /  /    | Förinställd tillagning är på. |

Restvärmeindikator

Restvärme kan användas för smältning och för varmhållning av maträtter.

**WARNING!** Risk för brännskador på grund av restvärme! När produkten har stängts av behöver kokzonerna lite tid för att kallna. Titta på restvärmeindikeringen .

Daglig användning

① Sätta på/stänga av

Tryck på ① i 1 sekund för att slå på eller stänga av produkten.

Automatisk avstängning

Funktionen stänger av produkten automatiskt om:

- alla kokzoner är avaktiverade.
- du inte ställer in effektläget efter produkten har satts på.
- en symbol är övertäckt av ett kokkärl, en trasa etc. längre än ca 10 sekunder.
- om en kokzon inte stängs av efter en viss tid, eller om inte effektläget ändras, eller vid överhettning (till exempel när ett kokkärl torrkokar). Symbolen tänds. Innan hällen kan användas igen måste kokzonen ställas på .

| Effektläge | Säkerhetsavstängning efter |
|------------|----------------------------|
| -          | 1,5 timmar                 |

Om ett olämpligt kokkärl används, tänds på displayen och efter 2 minuter slocknar kokzonens indikator.

Inställning av effektläge

Tryck på effektväljaren till önskat effektläge. Korrigera åt vänster eller höger vid behov. Släpp inte förrän det önskade effektläget är nått.



| Effektläge | Säkerhetsavstängning efter |
|------------|----------------------------|
| -  -       | 6 timmar                   |
| -          | 5 timmar                   |
|            | 4 timmar                   |

Använda Booster-funktionen

Booster-funktionen ger mer effekt till induktionskokzonerna. Tryck på **BOOST** för att den ska aktiveras, tänds på displayen. Efter max 10 minuter återgår kokzonerna automatiskt till effektläge.

## Bridge-funktion

Funktionen ansluter två kokzoner på höger sida som fungerar som en. Ställ först in effektläget för en av kokzonerna.

För att aktivera funktionen, tryck på . Tryck på en av symbolerna för att ställa in eller ändra effektläget.

Avaktivera funktionen genom att trycka på . Kokzonerna fungerar oberoende av varandra.

## Användning av timern

Tryck flera gånger på  tills indikeringen för en önskad kokzon blinkar. Till exempel

 för den främre högra kokzonen.



Tryck på  eller  för timern för att ställa in tiden mellan **00** och **99** minuter. När indikeringen för kokzonen blinkar långsammare räknas tiden ned. Ställ in ett effektläge.

Om effektläget är inställt och tiden har gått ut, hörs en signal, **00** blinkar och kokzonen stängs av. Om kokzonen inte används och tiden har gått ut, hörs en signal och **00** blinkar.

Tryck på  för att stänga av funktionen för vald kokzon, indikatorn för denna kokzon blinkar snabbare. Tryck på  och kvarvarande tid räknas ned till **00**. Kokzonens indikator slocknar.

## Paus

Funktionen ställer in alla påslagna kokzoner på det lägsta effektläget . När funktionen

är igång kan du inte ändra effektläget. Funktionen stoppar inte timerfunktionen.

- För att aktivera denna funktion, tryck på . Symbolen  tänds.
- För att avaktivera denna funktion, tryck på . Det tidigare inställda effektläget tänds.

## Knapplås / Rengöringsläge

Du kan låsa kontrollpanelen medan kokzonerna är igång. Funktionen förhindrar oavsiktliga ändringar av effektläget.

-  Använd funktionen för att rengöra spisens yta under tillagningen, om det behövs.

Ställ först in effektläget.

För att starta funktionen, tryck på .

Symbolen  tänds i 4 sekunder. Timern förblir på.

Stäng av funktionen genom att trycka på . Det tidigare inställda effektläget tänds.

När du stänger av produkten stoppas även denna funktion.

## Barnlås

Denna funktion förhindrar oavsiktlig användning av produkten.

Aktivera funktionen:

- Sätt på produkten med . Ställ inte in något effektläge.
- Tryck på  i 4 sekunder. Symbolen  tänds.
- Stäng av produkten med .

För att avaktivera funktionen:

- Sätt på produkten med . Ställ inte in något effektläge. Tryck på  i 4 sekunder. Symbolen  tänds.
- Stäng av produkten med .

För att kringgå funktionen för ett enskilt tillagningstillfälle:

- Sätt på produkten med . Symbolen  tänds.
- Tryck på  i 4 sekunder. Ställ in effektläget inom 10 sekunder. Produkten kan nu användas.
- Om du stänger av produkten med  aktiveras funktionen igen.

## OffSound Control - Avaktivera och aktivera ljudet

### Avaktivera ljudet

Stäng av produkten.

Tryck på  i 3 sekunder. Displayerna tänds och släcks. Tryck på  i 3 sekunder.  tänds, och ljudet är nu på. Tryck på .  tänds, och ljudet är nu avstängt.

När denna funktion är igång hör du endast ljuden när:

- du trycker på 
- du ställer något på kontrollpanelen.

### Aktivera ljudet

Stäng av produkten.

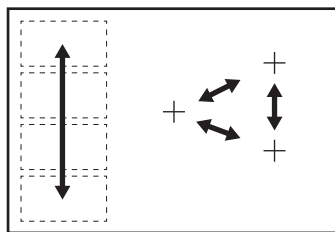
Tryck på  i 3 sekunder. Displayerna tänds och släcks. Tryck på  i 3 sekunder.  tänds, eftersom ljudet är avstängt. Tryck på .  tänds. Ljudet är nu på.

## Effektreglering

Om flera zoner är aktiva och den förbrukade effekten överstiger gränsen för strömtillförseln delar denna funktion den tillgängliga effekten mellan alla kokzoner.

Hällen styr värmeinställningarna för att skydda säkringarna i husets installation.

- Kokzonerna är grupperade enligt plats och antal faser i hällen. Varje fas har en maximal elektricitetsbelastning. Om hällen når gränsen för maximal effekt inom en fas reduceras effekten för kokzonerna automatiskt.
  - Värmeinställningen för den senast valda tillagningszonen prioriteras alltid. Den återstående effekten delas mellan de tidigare aktiverade tillagningszonerna i omvänd ordning.
  - Värmeinställningen för de reducerade zonerna ändras mellan den ursprungligen valda värmeinställningen och den reducerade värmeinställningen.
  - Vänta tills displayen slutar blinka eller minska värmeinställningen för den valda tillagningszonen. Tillagningszonerna fortsätter att arbeta med den reducerade värmeinställningen. Ändra värmeinställningarna för tillagningszonerna manuellt vid behov.
- Se bilden för möjliga kombinationer där effekten kan fördelas mellan kokzonerna.



## Flexibel induktionskockyta



**WARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.

### Multi-Flexi läge

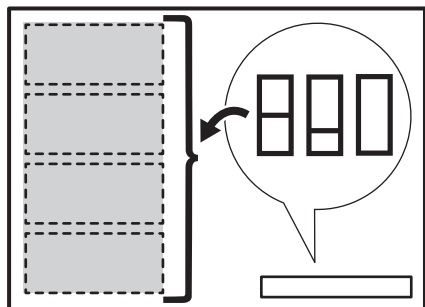
Den flexibla induktionskockytan består av fyra sektioner. Sektionerna kan kombineras till två olika stora kokzoner eller till en stor kockyta. Du väljer kombinationen av

sektionerna genom att välja läget efter storleken på kokkärlet som ska användas. Det finns tre lägen: Multi-Flexi läge 2 + 2 sektioner (aktiveras automatiskt när hällen sätts på), Multi-Flexi läge 3 + 1 sektioner och Multi-Flexi läge 4 sektioner.

- i** Ställ in effektläget med de två effektväljarna till vänster.

### Växla mellan lägena

Växla mellan lägena med hjälp av symbolerna: .

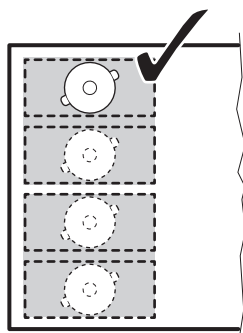


- i** När du växlar mellan lägena ställs effektläget in på **0** igen.

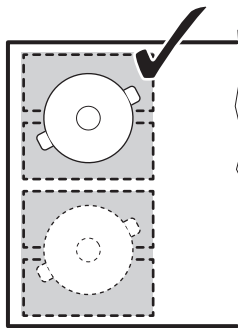
### Diameter och placering av kokkärlet

Välj det läge som gäller för storleken och formen på kokkärlet. Kokkärlet ska täcka vald yta så mycket som möjligt. Placera kokkärlet i mitten av vald yta!

Placera kokkärlet med en bottendiameter som är mindre än 160 mm mitt på en sektion.

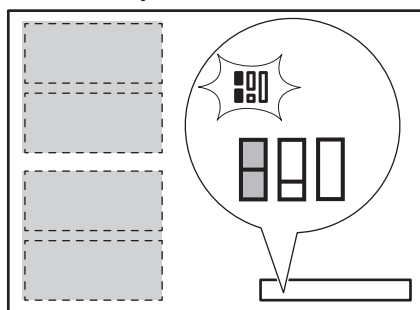


Placera kokkärlet med en bottendiameter som är större än 160 mm i mitten mellan två sektioner.

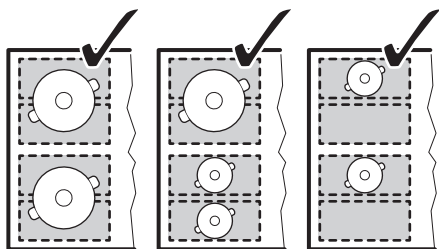


### Multi-Flexi läge 2 + 2 sektioner

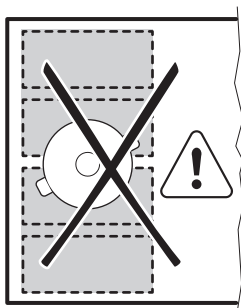
Det här läget aktiveras när du sätter på hällen. Det ansluter sektionerna till två separata kokzoner. Du kan ställa in effektläget för varje kokzon separat. Använd de två effektväljarna till vänster.



**Rätt placering av kokkärl:**



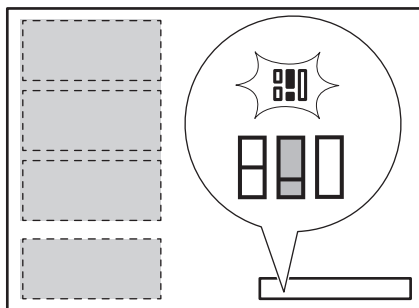
Fel placering av kokkärl:



### Multi-Flexi läge 3 + 1 sektioner

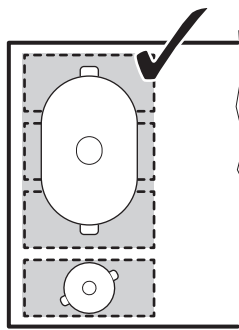
Aktivera läget genom att trycka på  tills du ser rätt lägesindikator. Det här läget kopplar samman tre bakre sektioner till en kokzon. Den främre sektionen är inte ansluten utan fungerar som en separat kokzon. Du kan ställa in effektläget för varje kokzon separat. Använd de två effektväljarna

till vänster.

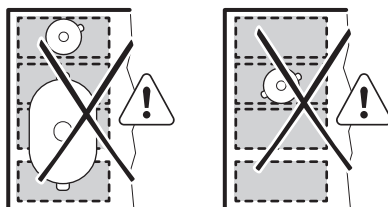


### Rätt placering av kokkärl:

För att använda det här läget måste du ställa kokkärl på de tre anslutna sektionerna. Om du använder kokkärl som är mindre än två sektioner visas  på displayen och efter 2 minuter stängs zonen av.

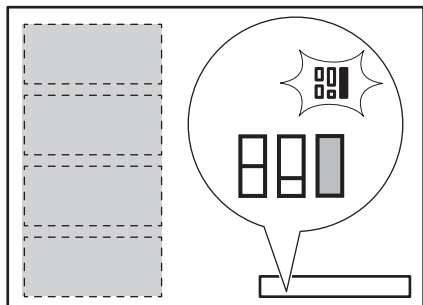


### Fel placering av kokkärl:



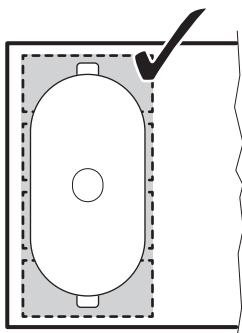
### Multi-Flexi läge 4 sektioner

Aktivera läget genom att trycka på  tills du ser rätt lägesindikator. Det här läget kopplar samman alla sektioner till en kokzon. Ställ in effektläget med någon av effektväljarna till vänster.

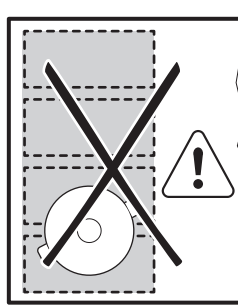


#### Rätt placering av kokkärl:

För att använda det här läget måste du ställa kokkärl på de fyra anslutna sektionerna. Om du använder kokkärl som är mindre än tre sektioner visas  på displayen och efter 2 minuter stängs zonen av.



#### Fel placering av kokkärl:

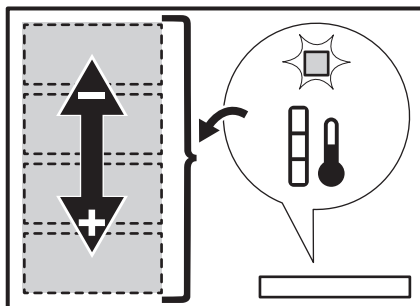


### Förinställd tillagning läge

Med den här funktionen kan man ändra temperaturen genom att flytta kokkärl till ett annat ställe på induktionshällen.

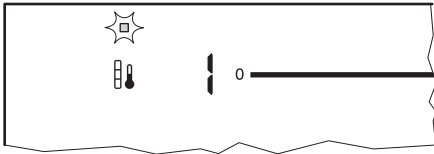
Funktionen delar in induktionskokytan i tre områden med olika effektlägen. Hällen känner av kokkärls placering och ställer in effektläget som motsvarar placeringen. Du kan placera kokkärl i främre, mellersta eller bakre läget. Högsta effektläge får man om man placerar kokkärl i främre läget. Du kan minska effektläget genom att flytta kokkärl till mellersta eller bakre läget.

 Använd bara en kastrull när du använder funktionen.

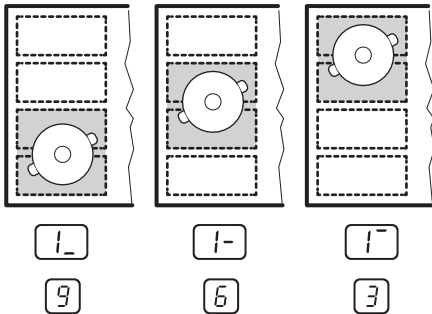


Allmän information:

- 160 mm är minsta diametern för kokkärlets botten för den här funktionen.
- Effektlägesdisplay för den vänstra bakre effektväljare visar placeringen av kokkärlet på induktionshällen. Främre , mellersta , bakre .



- Effektlägesdisplay för den vänstra främre effektväljaren visar effektläget. **Ändra effektläget med hjälp av vänstra främre effektväljaren.**
- När du aktiverar funktionen första gången får du effektläget  för främre läget,  för mellersta läget och  för bakre läget.



Du kan ändra effektlägena för varje läge separat. Hällen kommer ihåg dina effektlägen nästa gång du aktiverar funktionen. Vid strömvabrott återställer hällen standardinställningarna för funktionen.

Aktivera funktionen

Aktivera funktionen genom att placera kokkärlet rätt på kokytan. Tryck på . Indikatorn ovanför symbolen tänds. Om du inte ställer kokkärlet på kokytan tänds  och efter 2 minuter ställs den flexibla induktionshällen in på .

Avaktivera funktionen

Avaktivera funktionen genom att trycka på  eller ställa in effektläget på . Indikatorn ovanför symbolen  slocknar.

Tillagningstabell

| Värmeinställning | Använd för:                                           | Tid (min)   | Tips                          |
|------------------|-------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------|
| 1                | Varmhållning av tillagad mat.                         | efter behov | Lägg på locket på kastrullen. |
| 1 - 2            | Hollandaisesås, smältning av: smör, choklad, gelatin. | 5 - 25      | Rör om med jämna mellanrum.   |

| Värmeinställning                                                                 | Använd för:                                                                                                         | Tid (min)   | Tips                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 - 2                                                                            | Stanning: fluffiga omeletter, äggstanning.                                                                          | 10 - 40     | Tillaga med lock.                                                                       |
| 2 - 3                                                                            | Småkoka ris och mjölkkrätter, värma färdiglagade rätter.                                                            | 25 - 50     | Minst dubbelt så mycket vätska som ris, rör om mjölkbaserade rätter under tillagningen. |
| 3 - 4                                                                            | Ångkoka grönsaker, fisk, kött.                                                                                      | 20 - 45     | Tillsätt några matskedar vätska.                                                        |
| 4 - 5                                                                            | Kokning av potatis.                                                                                                 | 20 - 60     | Använd max. ¼ liter vatten till 750 g potatis.                                          |
| 4 - 5                                                                            | Tillaga större mängder mat, stuvningar och soppor.                                                                  | 60 - 150    | Upp till 3 l vätska plus ingredienser.                                                  |
| 6 - 7                                                                            | Lätt stekning: schnitzel, cordon bleu av kalv, kotletter, kroketter, korv, lever, redd sås, ägg, pannkakor, munkar. | efter behov | Vänd efter halva tiden.                                                                 |
| 7 - 8                                                                            | Kraftig stekning, potatiskroketter, biff, fransyska.                                                                | 5 - 15      | Vänd efter halva tiden.                                                                 |
| 9                                                                                | Koka vatten, koka pasta, bryna kött (gulasch, grytstek), fritera pommes frites.                                     |             |                                                                                         |
|  | Koka stora mängder vatten. Booster aktiveras.                                                                       |             |                                                                                         |

 Uppgifterna i tabellen är endast avsedda som vägledning.

## Kokkärlets riktvärde

 **VARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.

### Vilka kokkärl ska jag använda

Använd bara kokkärl som är avsedda för induktionshällar. Kokkärlat måste vara av ferromagnetiskt material, såsom:

- gjutjärn,
- emaljerat stål,
- kolstål,
- rostfritt stål (de flesta typer),
- aluminium med ferromagnetisk beläggning eller ferromagnetisk platta.

För att avgöra om en gryta eller en kastrull är lämplig, kontrollera om symbolen  (vanligtvis stämplade på botten av kokkärlat). Man kan också hålla en magnet mot botten. Om den fastnar fungerar kokkärlat på induktionshällen.

För att säkerställa optimal effektivitet ska du alltid använda grytor och kastruller med en plan botten som fördelar värmen jämnt. Om botten är ojämn kommer det att påverka effekten och värmeledningen.

## Användning

### Minimidiameter på kokkärlets botten för olika kokytor

För att säkerställa att hällen fungerar korrekt måste kokkärlat ha en lämplig minimidiameter samt täcka en eller flera av referenspunkterna som anges på hällens yta.

Använd alltid den kokzon som bäst motsvarar diametern på kokkärlets botten.

| Kokzon                     | Kokkärlets diameter [mm] |
|----------------------------|--------------------------|
| Flexibel induktionskockyta | 100 <sup>1)</sup>        |
| Mitten fram                | 125 - 210                |
| Höger bak                  | 125 - 180                |
| Höger fram                 | 125 - 180                |

1) Kokkärls minimidiameter för en sektion.

## Tomma eller tunnbottnade kokkärl

Använd inte tomma eller tunnbottnade kokkärl på hällen eftersom den inte kan övervaka temperaturen eller kan stängas av automatiskt om temperaturen är för hög. Detta kan leda till skador på kokkärlat eller hällens yta. Om en sådan situation inträffar, rör inte vid någonting utan vänta tills alla komponenter har svalnat.

Om ett felmeddelande visas på displayen, se avsnittet "Felsökning".

### Tips och råd Ljud hörs under tillagning

När en kokzon är påslagen kan den brumma kortvarigt. Detta är karakteristiskt för kokzoner på glaskeramikhållar och påverkar varken funktionen eller produktens livslängd. Ljudet beror på vilket kokkärl som används. Om det stör mycket kan du byta kokkärl.

## Skötsel och rengöring

### Allmän information

 **WARNING!** Stäng av produkten och låt den svalna före rengöring.

 **WARNING!** Av säkerhetsskäl får produkten inte rengöras med ång- eller högtryckstvätt.

 **WARNING!** Vassa föremål och repande rengöringsmedel skadar produkten. Rengör produkten och avlägsna rester med vatten och handdiskmedel efter varje användning. Tag även bort rester av rengöringsmedlen.

 Repor eller mörka fläckar på glaskeramiken som inte kan tas bort påverkar inte hushållsapparatens funktion.

### För att ta bort matrester och envisa fläckar

Rester av socker, plast och aluminiumfolie måste tas bort direkt. En skrapa är det bästa verktyget att rengöra glasytan med. Den medföljer inte produkten. Sätt skrapan snett mot hällens yta och avlägsna rester genom att dra bladet över ytan. Rengör produkten med en fuktig trasa och lite diskmedel. Torka sedan av ytan med en torr trasa.

Kalkringar, vattenringar, fettstänk eller blanka metalliska missfärgningar måste avlägsnas när produkten har svalnat. Använd ett speciellt rengöringsmedel för glaskeramik eller rostfritt stål.

## Felsökning

 **VARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.

### Om produkten inte fungerar ...

| Problem                                                                             | Möjlig orsak                                                                                                     | Lösning                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hällen kan inte sättas på och användas.                                             | Hällen är inte ansluten till strömförsörjningen eller den är ansluten på fel sätt.                               | Kontrollera att hällen är korrekt ansluten till strömförsörjningen. Se kopplings-schemat.                            |
|                                                                                     | Säkringen har gått.                                                                                              | Kontrollera om säkringen är orsaken till felet. Om säkringen går gång på gång, tala med en auktoriserad installatör. |
|                                                                                     | Du ställde inte in effektläget inom 10 sekunder.                                                                 | Sätt på hällen igen och ställ in effektläget inom 10 sekunder.                                                       |
|                                                                                     | Du har tryckt på 2 eller flera symboler samtidigt.                                                               | Tryck bara på en symbol åt gången.                                                                                   |
|                                                                                     | Paus är på.                                                                                                      | Se "Daglig användning".                                                                                              |
| En ljudsignal hörs och hällen sätts på.<br>En ljudsignal hörs när hällen stängs av. | Det finns vatten eller fettstänk på kontrollpanelen.                                                             | Rengör kontrollpanelen och vänta några sekunder innan du sätter på den igen.                                         |
|                                                                                     | Du har ställt något på en eller flera symboler på kontrollpanelen.                                               | Ta bort föremålet från symbolerna.                                                                                   |
| Produkten stängs av.                                                                | Du satte något på  -symbolen. | Ta bort föremålet från symbolerna.                                                                                   |
| Restvärmeindikator sätts inte på.                                                   | Zonen är inte varm eftersom den bara har varit påslagen en kort stund.                                           | Kontakta kundtjänst om zonen var på tillräckligt länge för att bli varm.                                             |
| Effektläget ändras mellan två nivåer.                                               | Effektreglering är på.                                                                                           | Se "Daglig användning".                                                                                              |
| Symbolerna blir heta.                                                               | Kokkärlet är för stort eller står för nära kontrollerna.                                                         | Placera stora kokkärl på de bakre zonerna om möjligt.                                                                |

| Problem                                                                                 | Möjlig orsak                                                                               | Lösning                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Det finns ingen signal när du trycker på en symbol på kontrollpanelen.                  | Signalerna är avaktiverade.                                                                | Aktivera signalerna.<br>Se "Daglig användning".                                                                                                                                                                                       |
| Den flexibla induktionskokytan värmer inte upp kokkärlet.                               | Kokkärlet står på fel plats på den flexibla induktionskokytan.                             | Placera kokkärlet på rätt plats på den flexibla induktionskokytan. Placeringen av kokkärlet beror på den aktiverade funktionen eller funktionsläget.<br>Se "Flexibel induktionskokzon".                                               |
|                                                                                         | Diametern för kokkärlets botten är fel för den aktiverade funktionen eller funktionsläget. | Använd kokkärl med en diameter som passar den aktiverade funktionen eller funktionsläget. Använd kokkärl med en diameter som är mindre än 160 mm på en sektion av den flexibla induktionskokzonen.<br>Se "Flexibel induktionskokzon". |
|  tänds. | Automatisk avstängning är på.                                                              | Stäng av hällen och sätt på den igen.                                                                                                                                                                                                 |
|  tänds. | Barnlås eller Knapplås är på.                                                              | Se "Daglig användning".                                                                                                                                                                                                               |

| Problem                | Möjlig orsak                                                                                                                 | Lösning                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F tänds.               | Det står inget kokkärl på zonen.                                                                                             | Ställ ett kokkärl på zonen.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                        | Fel kokkärl.                                                                                                                 | Använd rätt typ av kokkärl.<br>Se "Kokkärlets riktvärde".                                                                                                                                                                                                                                            |
|                        | Diametern på kokkärlets botten är för liten för zonen.                                                                       | Använd kokkärl med rätt mått.<br>Se "Kokkärlets riktvärde".                                                                                                                                                                                                                                          |
|                        | Det finns inget kokkärl på zonen eller så är inte hela zonen täckt.                                                          | Ställ kokkärl på zonen så att den täcker kokzonen helt.                                                                                                                                                                                                                                              |
|                        | Multi-Flexi är på. En eller flera sektioner för funktionsläget som är igång täcks inte av kokkärl.                           | Placera kokkärl på rätt antal sektioner för funktionsläget som är igång eller byt funktionsläge.<br>Se "Flexibel induktionskockyta".                                                                                                                                                                 |
|                        | Förinställd tillagning är på. Två kastruller är placerade på den flexibla induktionskockytan.                                | Använd bara en kastrull.<br>Se "Flexibel induktionskockyta".                                                                                                                                                                                                                                         |
| E och en siffra tänds. | Det har uppstått ett fel på hällen.                                                                                          | Koppla loss hällen från eluttaget en stund. Ta ur eller koppla från säkringen i husets/lägenhetens säkrings-skåp. Anslut igen. Om E tänds igen ber vi dig kontakta en auktoriserad serviceverkstad.                                                                                                  |
| E4 tänds.              | Det är fel på hällen eftersom ett kokkärl kokat torrt. Automatisk avstängning och överhettningsskyddet för zonerna är igång. | Stäng av hällen. Ta bort det heta kokkärl. Slå på zonen igen efter ca 30 sekunder. Om det berodde på kokkärl försvinner felmeddelandet. Restvärmeindikatorn är fortfarande tänd. Låt kokkärl bli tillräckligt svalt. Kontrollera om kokkärl är kompatibelt med hällen.<br>Se "Kokkärlets riktvärde". |

Om något är fel kan du försöka lösa det genom att följa felsökningsriktlinjerna. Om

problemet inte kan lösas, kontakta din IKEA-butik eller After Sales Service. En fullständig

lista över kontaktnummer till IKEA finns i slutet av den här användarmanualen.

**i** Om du har hanterat produkten på fel sätt, eller om installationen inte har utförts av en auktoriserad installatör, och du måste tillkalla en servicetekniker från vår kundtjänst eller din återförsäljare, kanske detta besök inte är kostnadsfritt, inte heller under garantitiden.

Tekniska data

Typskylt

**Country of origin**  
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

**000.000.00**

**21552** IKEA of Sweden AB  
SE - 343 81 Älmhult



Design and Quality  
IKEA of Sweden

PQM

Model 00000000    Typ 60 GAD DC AU    7.35kW

PNC 000 000 000 00    S No ..... 220V-240V AC 50-60 Hz





Grafiken ovan representerar produktens typskylt. Typskylten sitter på höljets undersida. Serienumret är specifikt för varje produkt.

Bästa kund, bevara den extra typskylten tillsammans med användarhandboken. Det

gör att vi kan hjälpa dig bättre genom att exakt identifiera din häll om du behöver hjälp i framtiden. Tack för hjälpen!

Energieffektivitet

Produktinformationsblad enligt ekodesignförordningen

|                                                                      |             |                          |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|
| Modellidentifiering                                                  |             | BLIXTSNABB<br>604.678.30 |
| Typ av häll                                                          |             | Inbygggnadshäll          |
| Antal kokområden                                                     |             | 2                        |
| Antal kokzoner                                                       |             | 1                        |
| Uppvärmningsmetod                                                    |             | Induktion                |
| Diameter på runda kokzoner (Ø)                                       | Mitten fram | 21.0 cm                  |
| Energiförbrukning per kokzon (elektrisk matlagning med värmeledning) | Mitten fram | 190.8 Wh/kg              |

|                                                     |         |                        |
|-----------------------------------------------------|---------|------------------------|
| Kokområdets längd (L) och bredd (B)                 | Vänster | L 45.6 cm<br>B 21.6 cm |
| Kokområdets längd (L) och bredd (B)                 | Höger   | L 37.8 cm<br>B 21.6 cm |
| Kokområdets energiförbrukning (EC electric cooking) | Vänster | 187.0 Wh/kg            |
| Kokområdets energiförbrukning (EC electric cooking) | Höger   | 194.9 Wh/kg            |
| Hällens energiförbrukning (EC electric hob)         |         | 190.9 Wh/kg            |

IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Elektriska matlagingsprodukter för hushåll – Del 2: Hällar – metoder för mätning av prestanda  
Energimätningarna för kokområdet identifieras av markeringarna för respektive kokzon.

- Använd endast den mängd som behövs vid uppvärmning av vatten.
- Använd om möjligt lock på kokkärlet.
- Ställ kokkärlet i mitten av kokzonen.
- Använd restvärme för att hålla mat varm eller för att smälta mat.

## energipartips

Du kan spara energi under den dagliga matlagningen om du följer tipsen nedan.

## Miljöskydd

Återvinn material med symbolen .  
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska

produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

## IKEA-GARANTI

### Hur länge gäller IKEA:s garanti?

Den här garantin gäller i 5 år från det ursprungliga inköpsdatumet av din produkt på IKEA. Försäljningskvittot i original krävs som bevis på köpet. Om servicearbete utförs under garantin förlänger inte detta arbete garantiperioden för produkten eller för de nya delarna.

### Vem utför service?

IKEAs serviceleverantör tillhandahåller service genom dess egen organisation eller genom auktoriserade servicepartners.

### Vad täcks av denna garanti?

Garantin täcker fel hos produkten som orsakats av bristfällig konstruktion eller materialfel från det datum då produkten köptes hos IKEA. Denna garanti gäller endast användning av produkter för hushållsbruk. Undantagen specificeras nedan i avsnittet

"Vad täcks inte av denna garanti?". Under garantiperioden skall kostnaderna täckas för att åtgärda felet, t.ex. reparationer, delar, arbete och resor, förutsatt att produkten är tillgänglig för reparation utan speciella utgifter och att felet är relaterat till bristfällig konstruktion eller materialfel som täcks av garantin. På dessa villkor är EUs riktlinjer (Nr. 99/44/EG) och respektive lokala bestämmelser tillämpliga. Utbytta delar blir IKEAs egendom.

### Vad gör IKEA för att åtgärda problemet?

IKEAs auktoriserade serviceleverantör kommer att undersöka produkten och bestämma, efter eget gottfinnande, huruvida problemet täcks av denna garanti. Om problemet täcks av garantin kommer IKEAs serviceleverantör, eller dess auktoriserade servicepartner att, efter eget gottfinnande, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med samma eller en jämförbar produkt.

### Vad täcks inte av denna garanti?

- Normalt slitage.
- Avsiktlig skada eller skada orsakad av försumlighet, skada orsakad av underlåtenhet att följa instruktioner för användning, felaktig installation eller genom anslutning till felaktig nätspänning, skada orsakad av kemisk eller elektrokemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskada, inklusive men ej begränsat till skada orsakad av för mycket kalk i vattentillförseln eller skada orsakad av onormala miljöförhållanden.
- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar den normala användningen av produkten, inklusive repor och färgförändringar.
- Oavsiktlig skada orsakad av främmande föremål eller substanser och rengöring eller rensning av filter, tömningssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på följande delar: glaskeramik, tillbehör, porslins- och bestickskorgar, tilllopps- och tömningsslangar, tätningar, lampor och lampglas, displayer, rattar,

höljen och delar av höljen, såvida inte sådana skador kan bevisas ha orsakats av produktionsfel.

- Fall där en servicetekniker vid besöket inte hittar något fel.
- Reparationer som ej utförts av vår auktoriserade serviceleverantör eller annan auktoriserad servicepartner, eller reparationer som utförts med annat än originaldelar.
- Reparationer orsakade av felaktig installation eller installation som inte följer specifikationen.
- Användning av produkten i annat än hushållsmiljö, dvs. professionell användning.
- Transportskador. Om en kund själv transporterar produkten till sin bostad, eller till någon annan adress, ansvarar inte IKEA för eventuella skador som uppstår under transporten. Om emellertid IKEA levererar produkten till kundens leveransadress täcker garantin eventuella skador som uppstår under denna leverans.
- Kostnader för att utföra den initiala installationen av IKEA-produkten. Om emellertid en av IKEA:s serviceleverantörer, eller dess auktoriserade servicepartner, reparerar eller byter ut produkten enligt villkoren i denna garanti kommer serviceleverantören, eller dess auktoriserade servicepartner, att installera den reparerade produkten eller, vid behov, installera en utbytesprodukt.

Denna restriktion gäller inte ett felfritt arbete som utförts av en kvalificerad specialist som använt våra originaldelar för att anpassa produkten enligt de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

### Tillämpning av nationell lag

IKEA-garantin ger dig specifika lagliga rättigheter som uppfyller eller utökar alla lokala juridiska krav, vilka varierar från land till land.

### Garantins internationella giltighet

För produkter som köps i ett EU-land och förs till ett annat EU-land kommer service att tillhandahållas inom ramen för garantivillkoren som gäller i det nya landet. En skyldighet att utföra service inom ramen för garantin föreligger endast om:

- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt de tekniska specifikationerna som gäller i landet där anspråket framställs,
- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt installationsanvisningarna och säkerhetsinformationen i bruksanvisningen.

### **Dedicerad Kundtjänst för IKEA:s produkter:**

Tveka inte att kontakta IKEA:s Kundtjänst för att:

1. framställa ett anspråk under denna garanti.
2. ställa frågor om installationen av IKEA-produkten i en IKEA köksmöbel. Servicen omfattar dock inte förklaringar / beskrivningar som relaterar till:
  - IKEAs övergripande köksinstallation,
  - anslutningar till elnätet (om produkten levereras utan nätkabel och stickkontakt) eller till vatten- eller gastillförsel eftersom dessa anslutningar måste utföras av en auktoriserad servicetekniker,
3. be om förklaring beträffande bruksanvisningens innehåll och specifikationerna för IKEA-produkten.

För att vi skall kunna hjälpa dig på bästa sätt, ber vi dig noga läsa igenom installationsanvisningarna och/eller bruksanvisningen i denna handbok, innan du kontaktar oss.

### **Hur når du oss om du behöver service?**



Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s

auktoriserade kontakter och nationella telefonnummer.

- i** För att kunna ge dig en snabbare service rekommenderar vi att du använder det specifika telefonnummer som listas i slutet av denna handbok. Använd alltid telefonnumret i den handbok som avser produkten du behöver ha hjälp med. Innan du ringer till oss, ska du försäkra dig om att du kan uppge IKEA:s artikelnummer (8 siffror) och serienummer (8-siffrig kod som finns på märkskylten) på den apparat som du behöver vår hjälp med.

- i** **SPARA FÖRSÄLJNINGSKVITTOT!** Försäljningskvitto är ditt bevis på köpet och krävs för att garantin skall gälla. Observera att försäljningskvittot också anger IKEA:s produktnamn och artikelnummer (8-siffrig kod) för varje produkt som du har köpt.

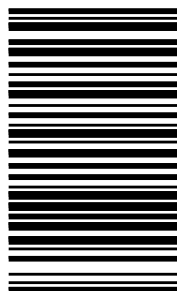
### **Behöver du extra hjälp?**

För övriga frågor om dina produkter som inte relaterar till vår dedicerade Kundtjänst, kontakta Kundtjänst hos närmaste IKEA-butik. Vi rekommenderar att du noga läser igenom produktdokumentationen innan du kontaktar oss.

| Country                 | Phone number                                                                                  | Call Fee                                                                           | Opening time                                                                   |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| België                  | 070 246016                                                                                    | Binnenlandse gesprekskosten                                                        | 8 tot 20 Weekdagen                                                             |
| Belgique                |                                                                                               | Tarif des appels nationaux                                                         | 8 à 20. En semaine                                                             |
| България                | +359 2 492 9397                                                                               | Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер                    | От 8:30 до 17:30 ч в работни дни                                               |
| Česká Republika         | 246 019721                                                                                    | Cena za místní hovor                                                               | 8 až 20 v pracovních dnech                                                     |
| Danmark                 | 70 15 09 09                                                                                   | Landstakst                                                                         | man. - fre. 09.00 - 20.00<br>lør. - søn. 09.00 - 18.00                         |
| Deutschland             | +49 1806 33 45 32*                                                                            | * 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz | Werktags von 8.00 bis 20.00                                                    |
| Ελλάδα                  | 211 176 8276                                                                                  | Υπεραστική κλήση                                                                   | 8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες                                             |
| España                  | 91 1875537                                                                                    | Tarifa de llamadas nacionales                                                      | De 8 a 20 en días laborables                                                   |
| France                  | 0170 36 02 05                                                                                 | Tarif des appels nationaux                                                         | 9 à 21. En semaine                                                             |
| Hrvatska                | 00385 1 6323 339                                                                              | Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika                              | radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00                         |
| Ireland                 | 0 14845915                                                                                    | National call rate                                                                 | 8 till 20 Weekdays                                                             |
| Ísland                  | +354 5852409                                                                                  | Innanlandsgjald fyrir síma                                                         | 9 til 18. Virka daga                                                           |
| Italia                  | 02 00620818                                                                                   | Tariffa applicata alle chiamate nazionali                                          | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali                                             |
| Κυπρος                  | 22 030 529                                                                                    | Υπεραστική κλήση                                                                   | 8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες                                       |
| Lietuva                 | 5 230 06 99                                                                                   | Nacionalinių pokalbių tarifai                                                      | Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pntk.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45    |
| Magyarország            | 06-1-252-1773                                                                                 | Belföldi díjszabás                                                                 | Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között                                             |
| Nederland<br>Luxembourg | 050-7111267<br>(0900-BEL IKEA)<br>+31 507111267<br>(international)                            | Geen extra kosten.<br>Alleen lokaal tarief.                                        | ma-vr: 8.00 - 21.00<br>zat: 9.00 - 21.00<br>zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00 |
| Norge                   | 22 72 35 00                                                                                   | Takst innland                                                                      | 8 til 18 ukedager                                                              |
| Österreich              | +43-1-2056356                                                                                 | max. 10 Cent/min.                                                                  | Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr                                                       |
| Polska                  | 801 400 711 and<br>+48 22 749 60 99                                                           | Koszt zgodny z taryfą operatora                                                    | Od 8 do 20 w dni robocze                                                       |
| Portugal                | 211557985                                                                                     | Chamada Nacional                                                                   | 9 às 21. Dias de Semana<br>*excepto feriados                                   |
| România                 | 021 211 08 88                                                                                 | Tarif apel național                                                                | 8 - 20 în zilele lucrătoare                                                    |
| Россия                  | 8 495 6662929                                                                                 | Действующие телефонные тарифы                                                      | с 8 до 20 по рабочим дням<br>Время московское                                  |
| Schweiz                 | 031 5500 324                                                                                  | Tarif für Anrufe im Bundesgebiet                                                   | 8 bis 20 Werkstage                                                             |
| Suisse                  |                                                                                               | Tarif des appels nationaux                                                         | 8 à 20. En semaine                                                             |
| Svizzera                |                                                                                               | Tariffa applicata alle chiamate nazionali                                          | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali                                             |
| Slovenija               | +38618108621                                                                                  | lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije        | 8.00 - 16.00 ob delavnikih                                                     |
| Slovensko               | (02) 3300 2554                                                                                | Cena vnútroštátneho hovoru                                                         | 8 až 20 v pracovných dňoch                                                     |
| Suomi                   | 030 6005203                                                                                   | pvm/mpm                                                                            | Ma - To 8:00 - 18:00<br>Pe 9:00 - 16:00                                        |
| Sverige                 | 0775 700 500                                                                                  | lokalsamtal (lokal taxa)                                                           | mån-fre 8.30 - 20.00<br>lör-sön 9.30 - 18.00                                   |
| United Kingdom          | 020 3347 0044                                                                                 | National call rate                                                                 | 9 till 21, Weekdays                                                            |
| Србија                  | +381 11 7 555 444<br>(ако позивате изван Србије)<br>011 7 555 444<br>(ако позивате из Србије) | Цена позива у националном саобраћају                                               | Понедељак – субота: 09 – 20<br>Недеља: 09 – 18                                 |
| Eesti, Latvija, Ukraina |                                                                                               | www.ikea.com                                                                       |                                                                                |



867378280-A-302022



© Inter IKEA Systems B.V. 2022

21552

AA-2198545-4